10 Vjetori i Themelimit të Fondit Humanitar "Malësia"
10th Anniversary of Humanitarian Fund "Malësia"

2 maj 2004

Fondi Humanitar "MALËSIA" Humanitarian Fund

www.fondihumanitar.org

HUMANIZËM

KULTURË

ARSIM

POLITIKË

Shoqata Atdhetare Shqiptaro-Amerikane
Albanian-American Organization
"Malësia e Madhe"
Detroit•USA

Shoqata Atdhetare "Malësia e Madhe" nga Detroiti nga zemra i uron Fondit Humanitar "Malësia" përvjetorin e 10 të themelimit; e përgëzon ate për punën dhe sukseset e deritanishme, duke i dëshiruar suksese edhe në të ardhmen.

Gjithashtu, ne mbesim të gatshëm për çdo bashkëpunim vëllezeror të mundshëm me interes të përbashkët për kombin dhe vendin tonë.

"Ju përgëzoj për punën e deritanishme duke ju dëshiruar suksese në punën tuaj të mëtutejshme.

Ndihmat tuaja, e sidomos, ndihmat drejtuar të sëmurëve dhe studentëve meritojnë çdo lavdatë.

Urime në dhjetëvjetorin!"

PRËNK GJERGJI GJOKAJ

E Nderuar Kryesi e Fondit Humanitar "Malësia" Pranoni Urimet më të sinqerta me rastin e 10 vjetorit të themelimit të Organizatës suaj,

Anton Ulaj

Mesazh i Presidentit Lekë Gjolaj 6

Falenderim 7

Humanizëm 9
Rasti i Viktor Ivezaj 9
Rasti i Adrian Bacaj 13
Raste të Asistencës Sociale 13
Emergjenca Kosovare 14
Nëna Tereze- Ligjerata Nobel 15

Kulturë 26

Arsim 33
Studentët Bursistë.. 34
Aktivitete në Fushën e Arsimit 36

Politikë 42

Organizim 48

Korrespondencë 54
Leter nga Viktor Ivezaj 54
Leter nga Vinko Nikprelaj 54
Leter nga Amir Gjokaj 55
Leter nga Simon Gjokë Shkreli 55
Leter nga Gjokë Zef Gojçaj 56

Indexi i reklamave...73

Fondi Humanitar "Malësia" rezervon të gjitha të drejtat mbi botimin e plotë apo të pjesërishëm të përmbajtjes së kësaj broshurë. Për çdo interesim eventual ju mund te kontaktoni organet përgjegjëse të Fondit Humanitar "Malësia".

Teksti (nëse nuk figuron emri i autorit), reklamat, editimi, dizajnimi është shkruar dhe realizuar nga **Marjan Berishaj**. Të dhënat e pranishme në këtë broshurë bazohen në dokumentacionin arkivor të Fondit Humanitar "Malësia". Korrespondenca e Fondit është zgjedhur, edituar dhe formatuar në përputhshmëri të natyrës dhe hapësirës për prezentim.

Stafi drejtues i broshurës:

Leonard Berishaj, Marjan Berishaj, Kolë Cacaj, Gjon Dedvukaj, Shaqir Gjokaj, Zef Gjokaj, Lekë Gjolaj, Mustafë Hakramaj, Gjon Ivezaj, Gjergj Junçaj, Martin Junçaj, Nikollë Junçaj, Zef Lulgjuraj, Gjokë Nicaj, Halil Nikaj ,Vasel Ulaj, Kolë Vulaj

Fondi Humanitar “Malësia” është organizatë jofitimprurëse, i klasifikuar në sekcionin 501 (c) 3 të Kodit të Brëndshëm Tatimor. Kontributet mund të deklarohen kundrejt rembursimit taksor si për individët dhe korporatat dhe kontributet nga organizatat private trajtohen si distribuime kualifikuese duku iu menjanuar taksës shtesë.

Fondi Humanitar “Malësia”
261 East Gun Hill Road
Bronx, NY 10467

Tel: 1-718-519-1100
Fax: 1-718-881-1829
e-mail: fh@fondihumanitar.org

"MALESIA"

Kryesia e Fondit Humanitar "Malësia"

Kryetar:
Lekë Gjolaj
Nënkryetar:
Zef Gjokaj
Sekretar:
Kolë Cacaj
Arkëtar:
Leonard Berishaj

Anëtarë të kryesisë:
Marjan Berishaj
Gjon Dedvukaj
Shaqir Gjokaj
Mustafë Hakramaj
Gjon Ivezaj
Gjergj Junçaj
Martin Junçaj
Nikollë Junçaj
Zef Lulgjuraj
Gjokë Nicaj
Halil Nikaj
Vasel Ulaj
Kolë Vulaj

Mesazh i Presidentit z. **Lekë Gjolaj**

Fondi Humanitar "Malësia" me veprimtarinë e tij 10 vjeçare ka dhënë një shembull ndihme, asistence dhe shprese në fusha të ndryshme të jetës, duke filluar nga fusha humanitare, shëndetësore, sociale, arsimore, kulturore, duke u përpiqur vazhdimisht për një avancim dhe mbrojtje të drejtave tona kombëtare shqiptare në trojet tona etnike.

Sigurisht që nevoja dhe kërkesat tona kanë qenë më të mëdha në kohën që jemi themeluar, para plotë 10 viteve, kohën në të cilën populli ynë, posaçërisht një pjesë e të cilit jeton në viset e ish jugosllavisë, përjetonte një dhunë mizore nga pushtetëmbajtësit shekullor sllav. Ne në atë kohë me entuziazëm të madh i jemi përvesh këtij misioni të cilin e vazhdojmë edhe sot.

Populli ynë gjatë këtyre viteve ka arritur disa objektiva: arritja e lirisë së popullit të Kosovës, stabiliteti i shtetit Shqiptar, kristalizimi i aspiratave të popullit tonë në Maqedoni dhe në Mal të Zi etj.

Ne Anëtarët e Kryesisë së Fondit Humanitar "Malësia" gjatë këtyre viteve jemi munduar që të kanalizojmë fondet e grumbulluara në ndihmë të refugjatëve kosovar të shpërngulur me dhunë nga Kosova në Mal të Zi, jemi përpjekur të mbulojmë shpenzimet e disa intervenimeve mjekësore, duke përmirësuar jetën dhe duke u zgjatur atë individëve të caktuar, kemi vazhduar me asistencën financiare studentëve më të mirë dhe më të rrezikuar nga pikëpamja financiare për të vazhduar shkollimin dhe studimet, kemi ndihmuar familjet të cilat kanë përjetuar vështirësi ekonomike si edhe familje të cilat kanë humbur prindërit e tyre në fatkeqësi të ndryshme, kemi ndihumuar në riparimin e shumë shkollave dhe shtëpiave të kulturës, kemi organizuar dhe financuar disa manifestime kulturore në Malësi, si edhe jemi përpjekur që shqiptarët e Malit të Zi të kenë një zë të përbashkët para faktorit ndërkombëtar.

Dhe ne këtë nuk e kemi bërë të vetmuar, e kemi bërë dhe e realizojmë me ndihmën tuaj, me ndihmën e popullit tonë shqiptar i cili banon në Shtetet e Bashkuara të Amerikës, në Detroit dhe Nju Jork. Deshiroj të falenderojë përzemërsisht të gjithë ata të cilët gjatë këtyre viteve na kanë ndihmuar në realizimin e programeve tona. Suksesin tonë ne e konsiderojmë edhe suksesin e komunitetit tonë shqiptar e posaçërisht sukses të popullit tonë Malësor këtu në Shtetet e Bashkuara të Amerikës.

FALENDERIM

Fondi Humanitar "Malësia" falenderon çdo individ i cili në një mënyrë apo në një tjetër ka ndihmuar në realizimin e programeve tona.

Shfrytëzojmë rastin të falenderojmë bashkëpunëtorët tonë z. Gjergj N. Ivezaj, z. Tom P. Gjokaj, z. Zef Gj. Ivezaj, dok. Lukë Gjokaj, z. Nosh Gjolaj, z. Xhemal Nikaj, z. Gjon Dreshaj, z. Nikollë Berishaj, z. Dedë Dushaj, av. Kolë Camaj, z. Marash Dedvukaj, të cilët për vite me radhë ndihmuan në realizimin e programeve tona. Një falenderim të veçante i kushtohet znj. Tereza Camaj, mjeke-oftomologe, e cila vazhdon të shërbejë si lidhje direkte e Fondit Humanitar me doktorë eminentë në Shtetet e Bashkuara të Amerikës. Falenderojmë mjekët dhe stafin mjekësor në realizimin e suksesshëm të intervenimeve të tyre.

Në mënyrë të veçante falenderojmë personalitet religjioze, dom Anton Kqirën, famullitarin e Kishës së Shën Palit, i cili çdo herë që i jemi drejtuar ka berë më shumë se është e mundur për Fondin Humanitar "Malësia", at Pjeter Popaj, famullitarin e kishës "Zoja e Shkodrës" në Nju Jork.

Falenderojmë të gjithë anëtarët e Kryesisë së Fondit Humanitar të cilët me sakrifica udhëheqën organizatën gjatë këtyre 10 viteve. Në mënyrë të veçantë dëshirojmë të falenderojmë Anëtarët e Kryesisë të cilët për shkaqe të ndryshme nuk gjenden në udhëheqje të Fondit, z. Tomë Camaj, ish kryetar i Fondit dhe një ndër themeluesit e Fondit Humanitar, z. Zef Kalaj, z. Palokë Vulaj, z. Avdi Nikaj, z. Zeqir Beqaj, z. Pashk Nikprelaj, z. Mark Nucullaj, z. Nua Palushaj, zj. Valentinë Curanaj (Gorvokaj).

Falenderojmë z. Leonard Kalaj në softverin e ofruar për realizimin e kësaj broshure.

Dhe me në fund, por jo më së paku falenderojmë të gjithë ata të cilët dhanë sygjerime gjatë fazës përgaditore, e në veçanti z. Gjon Gj. Ivezaj, të botimit të kësaj broshure.

Fondi Humanitar "Malësia" falenderon individët dhe sipërmarrësit prezent në këtë broshurë me reklamat e tyre.

Për të reklamuar në broshurën tonë ju mund të kontaktoni Fondin Humanitar "Malësia" në telefonat përkatës si edhe nëpërmes faqes sonë të internetit në *www.fondihumanitar.org*.

Ju nëpërmes reklamës suaj bëni afirmimin e çështjes suaj si edhe përkrahni aktivitetin tonë në fusha të ndryshme.

Broshura jonë do të shpërndahet në Nju Jork, Detroit, vende të tjera në Shtete të Bashkuara të Amerikës ku jetojnë një numer i theksuar shqiptarësh, si edhe në vendlindje, në Malësi. Broshurën mund ta lexoni edhe në rrjetin e internetit ne adresën e lartëshënuar.

Që tani ju mund të kontaktoni Fondin Humanitar "Malësia" në rezervimin e faqes suaj në broshurën tonë të ardhshme. Ju përherë do të jeni të mirëseardhur në faqet tona, duke u siguruar një paraqitje dinjitoze të veprimtarisë suaj.

Le të publikojmë së bashku aktivitetin tonë duke u vënë në shërbim të kombit dhe atdheut.

Tel: 718.519.1100

"Unë ndihem shumë e emocjonuar kur babi im më tregon mbi punët e Fondit Humanitar, për ndihëm që u dha ai shumë njerzve si Leze Gojçaj, dhe për Viktor Ivezaj, të cilët me ndihmën e Fondit u shëruan, dhe për ndihmat drejtuar studentëve, dhe shumë e shumë gjëra të tjera.

Unë këtë vit dollarët që mblodha për ditëlindje do t'ia dhuroj Fondit në mënyrë që të ndihmojë ndonjë që ka më shumë nevojë"

Suzana Zef Gjokaj

Humanizëm

Ndër programet kryesore të Fondit Humanitar "Malësia" është aktiviteti humanitar në shërbim të individit dhe popullatës në rrezik të egzistencës. Që vitin e parë kur jemi themeluar, ne kemi organizuar sjelljen dhe shërimin e studentes malësore znj. Leze Gojçaj. Lezja vazhdon sot të këtë një shëndet të plotë dhe të lumtur, vetëm e vetëm duke iu falenderuar aktivitetit tonë dhe të gjithë atyre të cilët këtë gjë e bënë të mundur. Ky aktivitet i Fondit është pasqyruar në broshurën tonë të vitit 1998, ku mund të gjenden emrat e të gjithë atyre të cilët kanë kontribur në shërimin e personit të lartëpërmendur. Po ashtu emrat e këtyre personave mund të lexohen edhe ne rrjetin e internetit duke shkuar në *www.fondihumanitar.org.*

Duhet theksuar se në shërimin e znj. Gojçaj një ndihmesë të madhe mbartën institucionet dhe organizatat e Shtetit Amerikan të cilat merren me sigurimet shëndetësore, meqënëse në maujin prill të vitit 1995 pacientja arrin të rregullojë dokumentët e qëndrueshmërisë së përhershme në Shtetet e Bashkuara të Amerikës. Kjo ishte e një rëndësie të veçantë për Fondin Humanitar "Malësia" mbasi një pjesë e të hollave të cilat u mblodhën për këtë rast shërbyen për mbulimin e programeve të tjera të Fondit.

Vitet e fundit Fondit Humanitar "Malësia" i janë paraqitur edhe 4-5 raste të tjera për të cilat ndihma jonë është esenciale.

Rasti i Viktor Ivezaj

Z. Viktor Ivezaj, nje djalosh-tani 30 vjeçar, për vite me radhë ishte i lidhur në karrocën sanitare, duke mos qenë në gjendje të mbahet në këmbet e veta. Në janarin e vitit 2000, pacienti Viktor Ivezaj iu nënshtrua disa intervenimeve kirurgjikale në gjymtyrët e tij, intervenime të cilat u realizuan në Klinikën Ortopedike të qytetit gjerman Giessen nga ekipi mjekësor i udhëhequr nga Prof. Dr. med.H. Sturz. Intervenimet mjekësore prej afro 30.000 dollarësh duke mos parashikuar ndërlikueshmërinë e tyre ishin shumë të suksesshme për vet pacientin. Viktori më në fund mund të leviz i lirshëm në këmbet e veta. Ne dëshirojmë me këtë rast të falenderojmë të gjithë ata të cilët kanë bërë të mundur realizimin e këtyre intervenimeve, ekipin mjekësor, dhe të gjithë ata të cilët me kontributet e veta monetare arritën të realizojnë këtë vepër humane, emrat e të cilëve jepen sa më poshtë:

Viktor Ivezaj *(para operacionit)*

1. Nikollë Prëka Bardhecaj
2. Pjeter Prëkë Bardhecaj
3. Marash — Beqi
4. Anton — Berishaj
5. Fran Malotë Berishaj
6. Gjon T. Berishaj
7. Martin Gj. Berishaj
8. Nua Nikollë Berishaj
9. Pashk Martin Berishaj
10. Pjeter Gj. Berishaj
11. Pjeter N. Berishaj
12. Zef Tomë Berishaj
13. — — Berisha
14. Dedë Zef Bojaj
15. Dodë — Bojaj
16. Gjokë — Bojaj
17. Marash — Bojaj
18. Martin Prëkë Bojaj
19. Nosh Fran Bojaj
20. Aleks — Burgaj
21. Anton — Camaj

22. Gjelosh L. Camaj
23. Gjon — Camaj
24. Mark Gjon Camaj
25. Nua Gjon Camaj
26. Palokë Gjetja Camaj
27. Prënk V. Camaj
28. Tomë Gjon Camaj
29. Gjergj — Çuni
30. Zef — Çuni
31. Dedë — Deda
32. Mark Gjokë Dedaj
33. Vasel — Dedaj
34. Gjokë Kolë Dedivanaj
35. Nikollë — Dedivanaj
36. Zef Dodë Dedivanaj
37. Fran L. Dedvukaj
38. Nikollë Mark Dedvukaj
39. Nikollë Z. Dedvukaj
40. Zef Pjeter Dedvukaj
41. Nikollë Prëkë Delaj
42. Anton Gj. Doda
43. Lekë Lud Dreshaj
44. Bardh — Duhani
45. Simon — Duhani
46. Anton — Dukaj
47. Lekë Nosh Dukaj
48. Gjergj — Dushaj
49. Lucë Mark Dushaj
50. Zef — Dushaj
51. Emir Prëkë Elezaj
52. Prënk — Elezi
53. Gjovalin — Gegaj
54. Gjokë — Gojani
55. Albert Lucë Gojçaj
56. Anton — Gojçaj
57. Dedë — Gojçaj
58. Gjergj Tomë Gojçaj
59. Gjokë — Gojçaj
60. Gjon Lucë Gojçaj
61. Kolë Pjeter Gojçaj
62. Lekë Pjeter Gojçaj
63. Mark Gjergj Gojçaj
64. Nikë — Gojçaj
65. Nua — Gojçaj
66. Palokë — Gojçaj
67. Pjeter Mark Gojçaj
68. Pretash — Gojçaj
69. Tom Palokë Gojçaj
70. Zef Tomë Gojçaj
71. Zef — Gojçaj
72. Lush — Grabanica
73. Nikollë — Grimaj
74. Martin Vuksan Gjeka
75. Gjon — Gjekaj
76. Petrit — Gjekaj
77. Gjovalin — Gjelaj
78. Kolë Martin Gjelaj
79. Lekë — Gjelaj
80. Rrok — Gjelaj
81. Toni — Gjelaj
82. Prël — Gjeloshaj
83. Anton N. Gjokaj
84. Astrit — Gjokaj
85. Fran — Gjokaj
86. Gjokë Tomë Gjokaj
87. Ilir Mark Gjokaj
88. Lucë Gjeloshi Gjokaj
89. Luigj — Gjokaj
90. Malotë — Gjokaj
91. Nikollë F. Gjokaj
92. Pashk N. Gjokaj
93. Prelë — Gjokaj
94. Prenk — Gjokaj
95. Selim — Gjokaj
96. Sherif — Gjokaj
97. Tomë P. Gjokaj
98. Tomë — Gjokaj
99. Vatë Gj. Gjokaj
100. Vatë Martin Gjokaj
101. Vatë — Gjokaj
102. Nrekë — Gjolaj
103. Llesh Marash Gjolaj
104. Martin Bel Gjolaj
105. Pashk Mark Gjolaj
106. Tomë — Gjolaj
107. Vasel — Gjonaj
108. Gjon — Gjonlleshi
109. Dokë — Gjurashaj
110. Kolë Martin Gjurashaj
111. Lekë P. Gjurashaj
112. Pashk Kolë Gjurashaj
113. Luigj — Hoti
114. Nua Gjon Ivanaj
115. Pashk — Ivanaj
116. Prëtë — Ivanaj
117. Tone Marku Ivanaj
118. Dodë — Ivezaj
119. Gjelosh Rrok Ivezaj

120. Gjergj Nikë Ivezaj
121. Gjeto Pjeter Ivezaj
122. Gjokë M. Ivezaj
123. Kole Martin Ivezaj
124 Luigj Martin Ivezaj
125. Luigj Nikolla Ivezaj
126. Malot Shtjefën Ivezaj
127. Marash Pjeter Ivezaj
128. Mikel Nikollë Ivezaj
129. Nikollë Marash Ivezaj
130. Nikollë — Ivezaj
131. Pal — Ivezaj
132. Patrik Prëtash Ivezaj
133. Pashk — Ivezaj
134. Pjeter Fran Ivezaj
135. Prëkë Gjeto Ivezaj
136. Prëkë Shtjefën Ivezaj
137. Prënk — Ivezaj
138. Shtjefën Gjergj Ivezaj
139. Vatë Nikë Ivezaj
140. Zef — Ivezaj
141. Zekë — Ivezaj
142. — — Ivezaj
143. Ferdinand Junçaj
144. Fran Gj. Junçaj
145. Gjelosh L. Junçaj
146. Gjergj M. Junçaj
147. Lucë Gjeto Junçaj
148. Nikollë — Junçaj
149. Rrok Dokë Junçaj
150. Tomë Zef Junçaj
151. Ton — Junçaj
152. Tonin — Junçaj
153. Vasel Dodë Junçaj
154. Vasel — Junçaj
155. Vuksan — Junçaj
156. Gjekë — Jusufi
157. Sokol — Kaçaj
158. Anton Kalaj
159. Fran — Kalaj
160. Gjelosh Kolë Kalaj
161. Gjovalin — Kalaj
162. Nikollë Luku Kalaj
163. Pashk Gj. Kalaj
164. Pashk Gjergj Kalaj
165. Vasel Pjeter Kalaj
166. Kolë Miculi Kastrati
167. Gjokë — Koji
168. Dom Anton Kqira
169. Lush — Kravanica
170. Gjergj — Lajçi
171. Miran — Lekoçaj
172. Pashk Gjon Lleshi
173. Dodë Zef Lucaj
174. Gjokë Zef Lucaj
175. Leze — Lulaj
176. Lum — Lulaj
177. Nikë T. Lucaj
178. Prëkë Lekë Lucaj
179. Prënk — Lucaj
180. Shtjefën — Lucaj
181. Dodë Zef Lulgjuraj
182. Dedë — Lulgjuraj
183. Gjelosh Lucë Lulgjuraj
184. Gjelosh — Lulgjuraj
185. Gjokë Kola Lulgjuraj
186. Kolë Prëloc Lulgjuraj
187. Lekë Gjergj Lulgjuraj
188. Lucë D. Lulgjuraj
189. Luigj — Lulgjuraj
190. Martin Kola Lulgjuraj
191. Mark Nikollë Lulgjuraj
192. Nikollë Martin Lulgjuraj
193. Pjeter Nush Lulgjuraj
194. Prëlë — Lulgjuraj
195. Rrok Gj. Lulgjuraj
196. Simon — Lulgjuraj
197. Tom Gjon Lulgjuraj
198. Zef Nikollë Lulgjuraj
199. Gjergj — Lumaj
200. — Malaj
201. Kolë Hilë Margilaj
202. Nikollë Hila Margilaj
203. Ujk — Martini
204. Anton — Micakaj
205. Gjokë Kolë Micakaj
206. Pjeter — Micakaj
207. Linë — Mili
208. Fran — Mirdita
209. Keq — Mirdita
210. Petrit — Musolli
211. Tune — Musolli
212. Dodë — Nicaj
213. Kolë Lekë Nicaj
214. Marash Peri Nicaj
215. Vasel — Nicaj
216. Nosh — Nika
217. Dedë — Nikolla

218. Gjon Nikollë Nikollaj
219. Lekë — Nikollaj
220. Mark — Nikollaj
221. Nikollë — Nikollaj
222. Pjeter Gj. Nikollaj
223. Zef — Noci
224. Tom — Noka
225. Gjekë Marash Nucullaj
226. Marash — Nucullaj
227. Kolë — Oroshi
228. Pashk — Oroshi
229. Pal — Palaj
230. Pjeter N. Paluca
231. Dedë — Palushaj
232. Driton — Palushaj
233. Gjergj Dedë Palushaj
234. Lukë — Palushaj
235. Kolë — Pashku
236. Simon — Palushaj
237. Lekë Pashk Pecaj
238. Vuksan Gjeka Pepaj
239. Gjon M. Perkaj
240. Tomë — Përlaskaj
241. Agostin — Pjetri
242. Marash Kolë Pllumaj
243. Zef — Pllumaj
244. Sokol — Pllumi
245. Nikë — Popaj
246. Kriste — Prani
247. Nikollë — Qira
248. Ndua — Rakaj
249. Gjovalin — Selca
250. Fran — Shkreli
251. Gjergj Kolë Shkreli
252. Gjergj — Shkreli
253. Llesh — Shkreli
254. Nikolin — Shyti
255. Gjekë Gjoku Sinishtaj
256. Gjeto L. Sinishtaj
257. Gjon Dodë Sinishtaj
258. Gjon F. Sinishtaj
259. Lekë — Sinishtaj
260. Luigj Bac Sinishtaj
261. Malotë Bacë Sinishtaj
262. Marash — Sinishtaj
263. Nish Prëç Sinishtaj
264. Pashk Nikollë Sinishtaj
265. Shtjefën — Sinishtaj
266. Gjokë Nikollë Stanaj
267. Marash — Stanaj
268. Nikë Tomë Stanaj
269. Kolë — Stani
270. Mark — Thaçi
271. Fedrik — Toma
272. Ndrecë — Tomaj
273. Gjelosh Gjokë Ujkaj
274. Pashk F. Ujkaj
275. Martin — Uli
276. Marash — Ulaj
277. Pal — Ulaj
278. Zef Nikë Ulaj
279. Gjekë Mark Vaseli
280. Tomë — Vaseli
281. Nikollë — Veshtaj
282. Mark Gjon Vuçinaj
283. Mark — Vuçinaj
284. Pashk Nikolla Vuçinaj
285. Rrok — Vuçinaj
286. Zef Nosh Vuçinaj
287. Anton — Vulaj
288. Dedë Martin Vulaj
289. Dilë Deda Vulaj
290. Fran Lukë Vulaj
291. Gjergj Martin Vulaj
292. Gjergj Zef Vulaj
293. Gjokë D. Vulaj
294. Luigj — Vulaj
295. Mare K. Vulaj
296. Mria — Vulaj
297. Nikollë Gjergj Vulaj
298. Nikollë — Vulaj
299. Nosh — Vulaj
300. Pjeter Gjergj Vulaj
301. Pjeter Luca Vulaj
302. Sokol Zef Vuskaj
303. Nikollë — Zefi
304. Tonin — Zefi
305. Zef - Zeka
306 Florenc — —
307 Fredi — —
308. Lorenze — —
309. Mikel — —
310. Peri — —
311. Pa Emer —

Një falenderim i veçantë i kushtohet Kishës së Shën Palit në krye me dom. Anton Kqirën.

Viktor Ivezaj *(pas operac.)*

Lista e mësiperme është e bazuar në dokumentat dhe shënimet tona, ku me rastin e grumbullimit të donacioneve vullnetre, vullnetarisht është lënë emri i donatorit. Kemi pasur shumë raste që vet donatori nuk ka dashur të jap emrin e vet duke mbetur anonnim. Sidoqoftë, Fondi Humanitar "Malësia" i falenderon nga zemra të gjithë ata që në një mënyrë apo në një tjeter kanë kryer detyrën e tyre humane në ndihmë të afërmit tonë.

Rasti i Adrian Bacaj

Z. Adrian Bacaj është një djalosh tjetër, i cili nga Shkodra e Malësisë së madhe u soll në Nju Jork në shtator të vitit 2001 për shërimin e syrit. Aksioni me vlerë prej afër 15,000 dollarësh ishte pjesërisht i suksesshëm pasi ai vetem estetikisht pësoi ndryshime.

Fondi Humanitar "Malësia" ka siguruar një numer të konsideruar vizash për qellime mjekimi për në Shtetet e Bashkuara të Amerikës. Mund të përmendim këtu ardhjen e z. Husein B. Dukaj(2001), znj. Kristjana Luigj Junçaj (2000), z. Kolë Camaj (2000), pastaj tani në kohrat e fundit kemi në proçes dy raste, ajo e znj. Arta Volaj e cila vuan nga një sëmundje kronike të zemrës, dhe ate të z. Nua Gojçaj nga Hoti i Malësisë, i cili do të vijë të kurojë sytë.

Raste të asistencës sociale

Deri më tani Fondi Humanitar "Malësia" ka bërë ndarjen e ndihmave humanitare familjeve të rrezikuara ekonomikisht, apo atyre familjeve të cilat për shkaqe të fatëkeqësish kanë mbetur pa titullarët e familjeve të tyre, apo kane humbur anëtarë të familjes.

Në këtë kategori bëjnë pjesë grupi i 38 familjeve:

Familje dyanëtarësh (1994-1996):

1. Gjergj Pali Ujkaj nga Cemi i Trieshit
2. Nua Prekë Zefi Gjokaj nga Rudina banues ne Podgoricë
3. Lulë Prekë Gjoni Gjolaj nga Luhari, Kakarriq
4. Prelë Frani Nicaj, Rraxa e Rrasës, Hot
5. Pjeter Paku Gojçaj, Helmicë, Hot
6. Drane Tomë Gjokaj, Milesh, Grudë
7. Prelë Mati Gjokaj, Tuz
8. Mark Gjolja Micakaj, Tuz
9. Nikë Pretashi Lucaj, Kojë
10. Gjekë Gjolja Micakaj, Tuz
11. Gjergj Zef Gjeku Lulgjuraj, Cem
12. Mark Zef Gjeku Lulgjuraj, Cem
13. Drane Kolë Dedvukaj, Bardhaj

Familje peseanëtarësh (1994-1996):

1. Xhemal Meto Brahit Gjokaj, Milesh
2. Gjeto Dedë Kalaj, Kshevë
3. Elez Adem Caku, Dinoshë
4. Islam Cen Halil Gjokaj, Dinoshë
5. Lulë Fran Nikrprelaj, Bëkaj
6. Mri Nucullaj
7. Tomë Nikë Dedvukaj

Familje shtatëanëtarësh (1994-1996):

1. Fike Axhaj, Tuz
2. Gjergj Kilë Maci Gjurashaj, Dhapar
3. Marukë Dodë Prëkë Gashi, Kojë

4. Zef Lulash Smaka Nucullaj, Kojë
5. Gjergj Kolë Ujk Rroku, Cem i Trieshit

Familje nëntëanëtarësh (1994-1996)

1. Ramë Sadik Tahiri Lulanaj, Dinoshë
2. Gjelosh Lucë Gojçaj, Traboin

Persona të vetmuar (1994-1996):

1. Tole Smajl Lucaj, Stjepoh, Triesh
2. File Gjergj Dedë Lulashi, Rudinë, Triesh
3. Bashkëshortja e Lukë Nikës Sinishtaj, Passhkallë, Grudë
4. Dilë Qoka Gojçaj, Nabom, Hot
5. Drane Lucë Berishaj, Tuz
6. Syraja Lulanaj, Dinoshë
7. Trigë Gjelosh Ivezaj, Pikalë
8. Palinë Prëkë Marashaj, Kojë
9. Bashkëshorten e Gjelosh Kolës, Tërgajë
10. Tereze Kolë Gjonaj
11. Mare Kolë Gjolaj

Kohrat e fundit janë ndihumuar familjet e:

1. Nosh Gjekës Nucullaj (2003)
2. Rrok Lajçaj
3. Mark Palokë Junçaj

Emergjenca Kosovare

Me eskalimin e krizës në Kosovë, duke filluar nga fillimi i vitit 1998, kur Kosova ballafaqohej me një krizë të rëndë si pasojë e represionit të vazhduar serb, dhe si pasojë e drejtëprdrejtë e kësaj dhune, shumë familje kosovare shpëtimin e vetëm e gjetën në braktisjen e vatrave të veta shekullore, duke u shpërngulur në këtë mënyrë edhe në rajonin e Malësisë. Popullata vendase perveç halleve të veta ekonomike tani ballafaqohej edhe me hallet e vllezërve tanë të ardhur nga Kosova, me ç'rast në Malësi lindi nevoja për krijimin e një Këshilli Emergjent i cili do të merrej me menaxhimin e krizës së refugjatëve.
Fondi Humanitar "Malësia" nëpërmes kesaj shoqate humanitare ka bërë kanalizimin e kontributit me vlerë prej 11.000 dollarësh, për dy vite me radhë në ndihmë të refugjatëve. Refugjatët në këtë mënyrë kanë mundur më lehtë të gjejnë strehim dhe ushqim, si edhe prerja e biletave për kthim drejt vendlindjes.

Me fillimin e luftës së hapur në Kosovë, në muajin mars të vitit 1999, Fondi Humanitar "Malësia" në mënyrë të menjëhershme ka lëshuar 22,000 dollarë Fondit "Vendlindja Thërret". Më vonë Anëtarët e Kryesisë së Fondit kanë dal në publik ku gjatë dy javëve në kuadër të fushatës "Malësia për Kosovën" janë bashkuar 52 000 dollar të cilat i janë dorëzuar fondit të lartëpërmendur. Gjithashtu kontributi individual i Anëtarëve të Kryesisë së fondit nuk ishte i neglizhueshëm.

Fondi Humanitar "Malësia" është i hapur dhe i gatshëm të ndihmojë të gjithë ata të cilët i paraqiten pa dallim feje apo krahine, por gjithmonë duke u nisur nga mundësit reale financiare. Në një masë të madhe ndihmat tona varen nga kontributet vullnetare të popullatës shqiptare e cila jeton në Shtete të Bashkuara të Amerikës, dhe në veçanti nga popullata shqiptare e Detroitit.

Një inspirim të vazhduar për aktivitetin tonë humanitar paraqet Nëna Tereze, Nëna Jonë e Madhe. Në faqet në vazhim ju mund të lexoni ligjeratën e saj dhënë me rastin e pranimit të Çmimit Nobel për Paqë.

Nëna Tereze - Shembull humanizmi sublim

Ligjerata Nobel më 11 dhjetor 1979

Pasi jemi bashkuar këtu së bashku për të falenderuar Zotin për çmimin Nobel të Paqes unë mendoj se do të ishte bukur që në të lutemi me lutjen e Shën Françeskut të Azizit e cila përherë më befason shumë-ne e recitojmë ketë lutje çdo ditë pas Kungimit të Shenjtë, sepse është shumë e përshtatshme për secilin nga ne, dhe gjithmonë befasohem që para 4-500 vjetëve kur Shën Françesku i Asisizit komponoi këtë lutje mbi problemet e njëjta që kemi tani, me te cilat ata atëherë ballafaqoheshin, duke kompozuar këtë lutje e cila përshtatet gjithashtu shumë bukur për ne sot.

-Zot, bëju burim i paqes në mënyrë që, aty ku ndodhet urrejtja, unë mund të sjell dashuri;që atje ku ndodhet gabimi, unë të sjell shpirtin e faljes, që atje ku ndodhet mosmarrëveshja, unë mund të sjell harmoni; që atje ku ndodhet falsiteti, unë mund të sjell të vërtetën, që atje ku është dyshimi, unë mund të sjell besimin; që atje ku është dëshprimi, unë mund të sjell shpresë; që atje ku është errësira, unë mund të sjell dritë; që atje ku është pikëdhimi, unë mund të sjell gëzim.

Zot, dhuro ata që unë më shumë të shërbejë, sesa të shërbehem, të kuptojë sesa të kuptohem; të dua sesa të duhem; pasi duke harruar vehten njeriu gjen; të falish do të thot të falësh; është vdekja që njeriu zgjohet në jetën e amshuar.

Mendoj se ndonjë nga ju e ka kuptuar-prandaj ne do të lutemi së bashku. Le të falenderojmë Zotin për mundësinë që ne të gjithë së bashku kemi sot, për këtë dhuratë të paqes e cila na përkujton se ne jemi të krijuar për të jetuar në paqë, dhe Jezusi u bë njeri për të sjellur lajmin e mirë te të varfërit.

Ai duke qenë Zot u bë njeri në të gjitha gjërat sikur ne përveç mëkatit, dhe ai proklamoi shumë qartas që ai ka ardhur të jap lajme të mira. Lajmi ishte paqja te të gjithë njerëzit vullnetmirë dhe kjo është diçka që të gjithë ne e duam – paqja në zemër - dhe Zoti e deshti botën aq shumë sa ai dha të birin e vetëm, dhe ai e dha ate te Maria Virgjër, dhe çfarë ajo bëri me të?

Ai sapo erdhi në jetën e saj- menjëherë pa u vonuar shkoi të jap lajmin e mirë, dhe duke shkuar në shtëpinë e kushririt të saj, foshnja – foshnja e palindur – foshnja në barkun e Elizabetës, kërceu nga gëzimi. Ai ishte djali i vogël i palindur, ishte lajmëtari i parë i paqes. Ai njohu Princin e Paqes, ai njohu që Krishti ka ardhur për të sjell lajmin e mirë për ju dhe për mua. Dhe sikur kjo mos të mjaftonte-nuk ishte mjaft që të bëhej njeri- ai vdiq në kryq duke treguar atë dashuri më të madhe, dhe ai vdiq për mua dhe për ty dhe për leprozin dhe për njeriun që është duke vdekur nga uria dhe për atë njeriun lakuriq që shtrihet në rrugët e jo vetëm të Kalkutës, por të Afrikës, dhe Nju Jorkut, Londrës dhe Oslos - dhe insistoi që ne të duam njëri tjetrin sikur ai don secilin prej nesh. Dhe ne e lexojmë atë shumë qartë në Ungjill – duaj si unë të desha ty – si të dua unë – si të deshti Ati, ashtu unë të dua-dhe sa më fort që Ati e deshti ate, ai na e dha ate, dhe se ne e duam njëri tjetrin, ne, po ashtu duhet të japim derisa të na dhemb. Nuk mjafton që ne vetëm të themi: "E dua Zotin, mirëpo nuk e dua fqinjin tim". Shën Gjoni thot se ju jeni mashtrues nëse thoni se ju doni Zotin dhe nuk doni të afërmin tënd. Si mund të duani Zotin të cilin nuk e shihni, nese ju nuk doni të afërmin tënd të cilin mund ta shihni, të cilin mund ta prekni, me të cilin ju

jetoni. Prandaj është shumë me rëndësi që ne të kuptojmë që dashuria, për të qenë e vërtetë, duhet që të dhemb. Dhe për të qenë të sigurtë që ne e mbajmë mend dashurinë e tij të madhe ai e bëri vehten bukë të jetës për të shuar urinë tonë për dashurinë e tij. Urinë tonë për Zotin, sepse ne u krijuam për atë dashuri. Ne u krijuam në imazhin e tij, ne u krijuam për të dashur dhe për tu dashur, dhe ai u bë njeri për të bërë të mundur që ne të duam sikur ai na deshi ne. Ai e bëri vehten të uritur – të zhveshur –të pashtëpi – të sëmurë- të burgosur – një të vetmuar – një të padëshiruar – dhe ai tha: "Ju ma bëtë mua". I uritur për dashurinë tonë, dhe kjo është uria e njerëzve tonë të varfër.
Kjo është uria që unë dhe ti duhet të gjejmë, e cila mund të jetë mu në shtëpinë tonë.

Unë nuk do të harrojë kurr një rast kur unë vizitova një shtëpi në të cilën ndodheshin prindërit e shumë djemëve dhe vajzave, të cilët i kishin vendos në institucion dhe ndoshta edhe harruar. Dhe une shkova atje, dhe unë pash në atë shtëpi që ata kishin gjithçka, gjëra të bukura, mirëpo secili shikonte nga dera. Dhe në asnjë prej tyre unë nuk pash një buzëqeshje në fytyrë. Dhe une iu ktheva Motrës duke e pyetur: "Si është e mundur? Si është e mundur që njerzit t'i kenë të gjitha këtu, pse ata atëherë të gjithë shikojnë derën, pse ata nuk jane duke qeshur?" Unë jam mësuar të shoh buzqeshjen në njerëzit tonë, bile edhe njerëzit që janë për vdekje qeshin, dhe ajo tha: "Kjo është gati çdo ditë, ata presin, ata shpresojnë që djali apo vajza e tyre do tu vijë në vizitë". Ata janë në dhimbje sepse janë të harruar, - dhe shiko – nga kjo vjen e gjithë dashuria. Ajo varfëri vjen drejt në shtëpinë tonë, bile edhe lënja pas dore për të dashur. Ndoshta brënda në familjet tona ne kemi ndokënd që ndihet i vetmuar, i cili ndjehet i sëmurë, i cili ndjehet i shqetësuar, dhe ato janë ditë të vështira për të gjithë. A jemi ne atje, a jemi ne atje që t'i pranojmë, a është nëna atje që të pranojë foshnjën?

Unë u befasova kur pash në Përendim aq shumë djem të ri dhe vajza të reja duke iu dhanë drogës, dhe u mundova që të gjej shkakun - pse është kështu si është, dhe përgjigjia ishte: Sepse askush në familje nuk është për t'i pranuar. Babai dhe nëna janë shumë të nxënë sa nuk kanë kohë fare. Prindërit e rinj janë në ndonjë institucion rehabilitimi dhe fëmija i jepet rrugës dhe implikohet në diçka. Ne jemi duke biseduar për paqen. Këto janë gjëra qe thyejnë paqen, mirëpo thyesin kryesor të paqes unë sot shoh abortin, sepse është luftë direkte, një vrasje direkte-vrasje direkte nga vet e ëma.Dhe ne lexojmë në shkrimin shenjtë, për të cilën gjë Zoti thot shumë qartë: "Edhe nëse nëna mund të harrojë fëmijën e vet- Unë nuk do t'ju harroj-unë ju kam gdhëndur në shuplakë të dorës. Dhe është kjo që mua më prek më shumë, fillimi i kësaj fjalie, edhe nëse nëna harron diçka të pamundur-edhe nëse ajo ju harron-Unë nuk do t'ju harroj. Dhe sot më kryesori do të thot-shkatërruesi më i madh i paqes sot është aborti. Dhe ne që jemi duke qëndruar këtu-prindërit tanë na kanë dasht. Ne nuk do të ishim këtu nëse prindërit tanë do të bënin ata neve. Femijet tanë, ne i duam, ne i dëshirojmë, mirëpo çfarë për miliona? Shumë njerëz janë shumë, shumë të shqetësuar me fëmijët në Indi, me fëmijët në Afrikë nga i cili një numer i konsiderushëm vdesin, ndoshta nga keqëushuqyerja, nga uria dhe kështu me radhë, mirëpo miliona po vdesin me paramendim nga vet vullneti i ëmës së tyre. Dhe kjo është shkatërruesi kryesor i paqes sot. Sepse nëse një nënë mund të vras fëmijën e vet - çfarë mbetet është

që unë të vras ty dhe ti mua-dhe asgjë tjeter në mes. Dhe këtë unë i kërkojë Indisë, këtë kërkesë unë bëjë kudo: Le ta kthejmë fëmijën mbrapa, dhe duke qënë se ky vit është viti i fëmijës: Çfarë kemi bërë ne për fëmijën? Në fillim të vitit unë ngrita zërin, unë fola gjithëandej dhe thash: "Le ta bëjmë këtë vit vitin e lindjes së secilit fëmijë, dhe të palindur, të dashur". Dhe sot është mbarimi i vitit, a thua me të vërtetë ne i kemi bërë fëmijët të dashur? Unë do ju jap diçka të llahatarshme. Ne jemi duke luftuar abortin me adapcion, ne kemi shpëtuar me mijëra jetë, ne kemi dërguar fjalë pranë çdo klinike, te spitalet, stacionet e policisë – ju lutem mos shkatërroni femijën, ne do ta marrim ate. Prandaj në çdo orë të ditës dhe të natës përherë është dikush, ne kemi një numer jo të vogël nënash të pamartuara – tu thuash atyre eja, ne do të kujdesemi për ju, ne do të marrim fëmijën nga ti, dhe ne do ta bëjmë atë fëmijë me shtëpi. Dhe ne kemi pas nje kërkesë në rritje nga familjet të cilat nuk kanë fëmijë, ky është bekimi i Zotit. Dhe gjithashtu, ne jemi duke bërë edhe një gjë tjeter e cila është po aq e bukur - ne jemi duke mësuar lypsat tanë, pacientët tanë lebroz, banuesit tonë të rrënojave, njerëzit tonë në rrugë, planifikimin natyror të familjes.

Dhe në Kalkutë vetëm për gjashtë vite – e gjithë kjo vetëm në Kalkutë – ne kemi pasur 61,273 fëmijë më pak nga familjet të cilat përndryshe do t’i kishin, mirëpo për shkak se ata praktikojnë këtë rrugë të abstenimit, të vetëkontrollit, nga dashuria e vetme për njëri tjetrin. Ne u mësojmë atyre matjen e temperaturës së trupit e cila është shumë e bukur, shumë e thjeshtë, dhe njerzit tonë të varfër ate e kuptojnë. Dhe ju e dini se çfarë ata më kanë thënë? Familja jonë është e shëndetshme, familja jonë është e bashkuar, dhe ne mund të kemi fëmijë kurdo që duam. Shumë qartë-njerëzit e rrugës, ata lypsarë-dhe unë mendoj që sikur njerëzit tonë të veprojnë në mënyrë të tillë sa shumë njerëz ju dhe të gjithë të tjerët të cilët mund të mësojnë mënyrat dhe mjetet pa shkatërruar jetën të cilën Zoti krijoi në ne.

Njerëzit e varfër janë njerëz të mëdhenjë. Ata mund të na mësojnë shumë gjëra të bukura. Një ditë njëri nga ta erdhi të më falenderonte dhe tha: "Ju njerëzit të cilët keni betuar pastërtinë, ju jeni më të mirët për të na mësuar planifikimin familjar. Sepse nuk është gjë më shumë sesa çeshtje e vetkontrollit nga dushuria për njëri tjetrin". Dhe unë mendoj se ata thanë një fjali të bukur. Dhe ata janë njerëz të cilët ndoshta nuk kanë çfarë të hanë, ndoshta nuk kanë as shtëpi ku të jetojnë, mirëpo ata janë njerëz të mëdhenjë. Njerëzit e varfër janë shumë njerëz të bukur. Një mbrëmje ne shkuam jashtë dhe ne morëm katër njerëz nga rruga. Dhe njëri nga ata ishte në gjendje shumë të rëndë – dhe unë u thashë Motrave: "Ju kujdesuni për ata tre tjerët, unë do të marr këtë që po duket më keq". Dhe unë bëra për të gjithë ate që dashuria ime mund ta bënte. E vendosa ate në shtrat, dhe aty pash një buzqeshje të bukur në fytyrën e saj. Ajo mori dorën time, sikur të thoshte një fjalë të vetme: "Ju falemnderit" – dhe ajo vdiq.

Unë nuk kisha si të ndihmoja vetëm të shqyrtoja koshencën time para saj, dhe unë pyeta vehten se çfarë do të thonja po të isha në vendin e saj. Dhe pergjigjia ime ishte shumë e thjeshtë. Unë do të përgjigjesha në mënyrën që të tërhiqja pak vemendjen në mua,unë do të thoshja se unë isha e uritur, që jam duke vdekur, që kam ftohtë, që jam në dhimbje, apo diçka tjetër, mirëpo ajo më dha diçka më shumë – ajo

më dha dashurinë e saj madhështore. Dhe ajo vdiq me buzëqeshje në fytyrën e saj. Si ai njeriu të cilin e nxorëm nga kanali i ujit, gjysëm i ngrënë nga krimbat, dhe ne e sollëm te shtëpia. "Unë kam jetuar sikur një kafshë nëpër rrugë, mirëpo tani do të vdes sikur një engjëll, i dashur dhe i përkujdesur". Dhe ishte shumë madhështore të shihje madhështinë e atij njeriu i cili mund të fliste ashtu, i cili mund të vdiste ashtu pa fajësuar njeri, duke mos sharë njeri, duke mos krahasuar asgjë. Sikur një engjëll- kjo është madhështia e njerëzve tonë. Dhe kjo është që ne besojmë se çfarë ka thënë Juzusi: "Unë isha i uritur – Unë isha i zhveshur- Unë isha pa shtëpi-Unë isha i padashur, i pakujdesun-dhe ti e bëre ate për mua".
Unë mendoj se ne nuk jemi punëtor social të vërtetë. Ne mund të bëjmë punë sociale në sy të popullit, mirëpo ne jemi vërtetë kontemplues në zemer të botës. Ne jemi ato që prekim Trupin e Krishtit 24 orë. Ne kemi 24 orë në dispozicion, kështu unë dhe ju. Ju gjithashtu mundoheni të sillni atë pranin e Zotit në familjet tuaja, sepse familja e cila lutet së bashku qëndron së bashku. Dhe unë mendoj se në familjet tona nuk na nevojiten bombat dhe armët, që t'i shkatërrojmë për të sjellur paqen - vetëm bashkohuni së bashku, duani njëri tjetrin, sillni atë paqe, atë gëzim, atë forcë të prezencës së çdonjërit prej nesh në shtëpi. Dhe ne do të jemi në gjendje të tejkalojmë të gjithë të keqen e cila ndodhet në botë.

Ka shumë vuajtje, shumë urrejtje, shumë mjerim, dhe ne me lutjet tona, me sakrificën tonë ia fillojmë nga vendi ynë. Dashuria fillon në shtëpinë tonë, dhe nuk është me rëndësi se sa ne punojmë, mirëpo sa dashuri ne vendosim në atë që ne bëjmë. Është te i madhi Zot –sa shumë ne bëjmë nuk ka rëndësi shumë, sepse ai është i pafund, mirëpo sa dashuri ne vendosim në atë veprim. Sa shumë ne veprojmë ndaj Tij në personin të cilin ne shërbejmë.

Kohë më pare në Kalkuta ne kishim vështirësi të mëdha ta furrnizohemi me sheqer, dhe unë nuk di se si fjala shkoi në vesh të fëmijëve, dhe një fëmijë i vogël katërvjeçar, një voglush Hindu, shkoi në shtëpi dhe u tha prindërve të vet: "Unë nuk do të ha sheqer për tri ditë, unë do t'ia jap sheqerin Nëna Terezes për fëmijët e saj". Pas tri ditësh babai dhe nëna e tij e sollën në shtëpinë tonë. Unë nuk i kisha takuar më parë ndonjëherë, dhe ky voglushi mezi që mund të theksonte emrin tim, mirëpo ai e dinte saktësisht se për çfarë ka ardhur. Ai e dinte se ai donte të ndante dashurinë e tij.

Dhe kjo është arsyeja pse unë marr kaq shumë dashuri nga ju të gjithë. Që nga koha e ardhjes sime këtu unë jam thjesht rrethuar nga dashuria, dhe me dashuri reale, dashuri të kuptueshme reale. Ndjen sikur çdonjëri në Indi, çdonjëri ne Afrikë është dikush, dikush shumë special për ty. Dhe unë po ndihem si në shtëpinë time gjë të cilën i thashë edhe Motrës sot. Unë ndjehem në kuvend me Motrat sikur të isha në Kalkutë me Motrat e mia. Aq tërësisht në shtëpi këtu, pikërisht këtu.

Dhe kështu këtu unë jam duke biseduar me ju – unë dëshiroj që ju të gjeni të varfërit këtu, duke filluar mu nga shtëpia juaj. Dhe të filloni dashurinë aty. Jeni ai lajm i mirë i njerëzve të tu. Pastaj shiko për fqinjin tënd të afërm – a i njeh se kush janë ata? Unë kisha një përjetim të jashtëzakonshëm me një familje Hinduse e cila kishte tetë fëmijë. Një zotëri erdhi në shtëpinë tonë dhe tha: "Nëna Tereze, ndodhet një familje me tetë fëmijë, ata nuk kanë ngrënë për shumë kohë – bëj diçka!". Kështu unë mora pak

oriz dhe shkova atje menjëherë. Dhe pash fëmijët - sytë e tyre shëndrisnin nga uria-unë nuk di nëse ju keni parë ndonjëherë urinë. Mirëpo unë ate e kam parë shumë herë. Dhe ajo mori orizin, duke e ndarë ate, dhe ajo doli jashtë. Kur u kthye ajo unë e pyeta - "Ku shkove, çfarë bëre"? Dhe ajo më dha një përgjigje të thjeshtë: "Ata janë të uritur gjithashtu". Çfarë më preku mua më shumë ishe ajo se ajo dinte - dhe kush janë ata, një familje muslimane-dhe ajo dinte. Unë nuk kisha sjellur më shumë oriz atë mbrëmje sepse unë dëshiroja që ata të shijonin gëzimin e ndarjes. Mirëpo aty ishin ata fëmijë, hare rrezatuese, duke ndarë gëzimin me nënën e tyre sepse ajo kishte dashurinë tu jepte. Dhe ju shihni këtë aty ku dashuria fillon- në shtëpi. Dhe unë dëshiroj që ju- dhe unë jam shumë falenderuese për çfarë unë kam marr. Ishte një eksperience e mrekullueshme dhe unë kthehem mbrapa në Indi-unë do të jam atje javën që vjen, me 15 shpresoj- dhe unë do të jam në gjëndje të sjell dashurinë tuaj.

Dhe unë e di mire që ju nuk keni dhënë nga bollëku, ju keni dhënë deri atëherë kur u ka dhëmbur. Sot fëmijët e vegjël kanë-unë jam shumë e befasuar-gjendet shumë hare për fëmijët që kanë uri. Dhe femijët sikur që janë vet do të kenë nevojë për dashuri, përkujdesje dhe butësi, sikur ajo që e marrin nga prindërit e tyre. Prandaj le të falenderojmë Zotin që ne kishim këtë mundësi të njohim njëri tjetrin, dhe kjo njohuri për njëri tjetrin na bashkoi ne më afër. Dhe ne do të jemi në gjendje që të ndihmojmë jo vetëm fëmijët e Indisë dhe Afrikës, mirëpo do të jemi në gjendje të ndihmojmë fëmijët e të gjithë botës, sepse sikurse edhe e dini Motrat tona gjenden në katër anët e botës. Dhe me këtë Çmim që unë mora si Çmimin e Paqes, unë do të mundohem që ta bëjë shtëpi për shumë njerëz të cilët nuk kanë shtëpi.

Sepse unë besoj që dashuria fillon në shtëpi, dhe nëse ne jemi në gjendje të krijojmë shtëpi për të varfërit – unë mendoj se gjithnjë më shumë dashuri do të shpërnadahet. Dhe ne do të jemi në gjendje që nëpërmes kësaj dashurie kuptimplote të sjellim paqen, të jemi lajm i mirë te të varfërit. Së pari për të varfërit në familjen tonë, në vendin tonë, pastaj nëpër botë.

Për të qenë në gjendje të bëjmë këtë, Motrat tona, jetët tona duhen gërshetuar me lutje. Ato duhen të gërshetohen në Krishtin që ne të kuptojmë, që ne të jemi në gjendje të ndajmë. Për arsye se sot ka aq shumë vuajtje - dhe unë ndjej që pasioni i Krishtit është duke u ringjallur nga e para përsëri-ne jemi atje për të ndarë atë pasion, për të ndarë atë vuajtje njerëzore përreth globit, jo vetëm në vendet e varfëra, mirëpo unë e gjej varfërinë e Përendimit aq vështirë ta lëvizi. Kur unë e marr një person nga rruga, të uritur, unë i jap atij një pjatë oriz, një cope bukë. Une e kam kënaqur. Unë e kam larguar ate urinë e tij. Mirëpo një person që është i mbyllur, i cili ndjehet i padëshiruar, i padashur, i frikësuar, personi i cili është lënë jashtë nga shoqëria-kjo varfëri është shumë më vrasëse dhe aq shumë dhëmb, dhe unë e gjej këtë gjë shumë të vështirë. Motrat tona janë duke punuar midis këtij lloji në Përendim. Prandaj ju duhet të luteni për ne që ne të jemi në gjendje si një lajm i mirë, mirëpo ne nuk mund ta bëjmë ate pa ndihmën tuaj, ju duhet ta bëni ata këtu në vendin tuaj. Ju duhet të arrini të njihni të varfërit, ndoshta njerëzit tonë këtu kanë të mirat materiale, gjithçka, mirëpo unë mendoj se nëse ne të gjithë shikojmë në shtëpitë tona, sa vështirë nganjëherë e kemi t'i buzëqeshim njëri tjetrit, dhe buzëqeshja është fillesë e dashurisë.

Dhe prandaj le të takojmë përherë njëri-tjetrin me një buzëqeshje, e cila është fillesa e dashurisë, dhe njëheri pasi ia kemi filluar të duam njëri tjetrin në mënyrë natyrore ne kemi vullnetin për të bërë diçka. Prandaj ju lutuni për Motrat tona, për mua dhe për Vëllezërit tanë, dhe për Bashkëpunëtorët tanë të cilët ndodhën në katër anë të botës. Qe ne t'i mbesim besnik dhuratës së Zotit, për të dashur Ate dhe shërbyer Ate në të varfër së bashku me ju. Ne nuk do të ishim në gjendje të bënim çfarë kemi bërë nëse ju nuk keni ndarë së bashku me lutjen, me dhuratat tuaja, me këtë dhënje të vazhduar. Mirëpo ne nuk duam që ju të më jepni nga bollëku juaj, dua që të më jepni deri atehere kur t'ju dhëmb.

Nje dite tjeter unë pranova 15 dollarë nga një njeri i cili për njëzet vite rrinte në shpinën e vet, dhe të vetmën gjë që mund të lëvizte ishte dora e tij e djathtë. Dhe i vetmi shoqëruas që ai gëzon është duhani. Dhe ai më tha mua: "Unë nuk do të pi duhan për një javë, dhe unë ju dërgoj këto lekë". Sigurisht që do të ketë qënë një sakrificë e tmerrshme për atë, mirëpo shih sa bukur, si ai ndan, dhe unë me ato lekë bleva bukë me të cilën ushqeva ata të cilët ishin të uritur me gëzim të anasjelltë, ai jepte dhe të varfërit pranonin. Kjo është diçka që unë dhe ti-është dhuratë e Zotit për ne që të jemi në gjendje të ndajmë dashurinë tonë me të tjerët. Dhe le të jetë sikur ishte për Jezusin. Le të duam njëri tjetrin sikur ai na deshti. Le ta duam atë me një dashuri të pandashme. Dhe e dashurisë ndaj Tij dhe midis nesh-le të japim tani- pasi edhe Krishtlindja po afron shumë. Le të mbajmë atë hare gëzimi duke dashur Jezusin në zemrat tona. Dhe le të ndajmë atë hare me gjithë ata që ne vijmë në kontakt. Dhe ajo hare rrezatuese është e vërteta, sepse ne nuk kemi arsye të mos jemi të lumtur mbase ne nuk kemi Krisht me veti, Krisht në zemrat tona, krisht në të varfër të cilët takojmë, Krisht në buzëqeshjen të cilën ne japim dhe në buzqeshjen që pranojmë. Le ta kemi një synim: Që asnjë fëmijë mos të jetë i padëshiruar, dhe që ne përherë të takojmë njëri tjetrin me buzëqeshje, posaçërisht atëherë kur është vështirë të buzëqeshet.

Unë nuk do të harroj kurr ardhjen e katërmbëdhjetë profesorëve nga universite të ndryshme të Shteteve të Bashkuara të Amerikës. Dhe ata erdhën në Kalkutë, në shtëpinë tonë. Atëherë ne biseduam mbi vizitën e tyre shtëpisë së vdekjes. Ne kemi një shtëpi në Kalkutë ku njerzit kalojnë çastet e fundit të jetës, ku ne kemi bashkuar më shumë se 36.000 njerëz vetëm nga rrugët e Kalkutës, dhe nga ai numer i madh më shumë se 18.000 kanë pasur një vdekje të bukur. Ata sapo kanë shkuar në shtëpi të Zotit; dhe ata erdhen në shtëpinë tonë dhe ne biseduam mbi dashurinë, mbi mëshirën, dhe atëherë njëri nga ata më pyet: Më thuaj, Nënë, ju lutëm na thuani diçka që diçka ne të kujtojmë, dhe unë u thashë atyre: "Buzëqeshni njëri tjetrit, kushtoi kohën e duhur në familje secilit nga ju. Buzqeshni njëri tjetrit". Dhe atëherë një tjetër nga ata më pyet: "A jeni e martuar", dhe unë i përgjigjem: "Po, dhe unë gjej ndonjëherë shumë vështirë t'i buzqesh Jezusit sepse nganjëherë ai mund të jetë shumë kërkues". Kjo me të vërtetë është diçka e vërtetë, dhe atje është vendi nga dashuria vjen – kur është e kërkueshme, dhe kur ne mund t'i japim Atij me kënaqësi. Sikur thash edhe sot, unë thash se unë nëse nuk shkoj në parajsë për asgjë tjeter unë do të shkojë atje për tërë këtë publicitet sepse më ka pastruar mua dhe sakrifikuar dhe më ka bërë mua vërtetë gati të shkojë në parajsë. Unë mendoj se kjo është diçka, qe ne duhet ta jetojmë jetën në formën

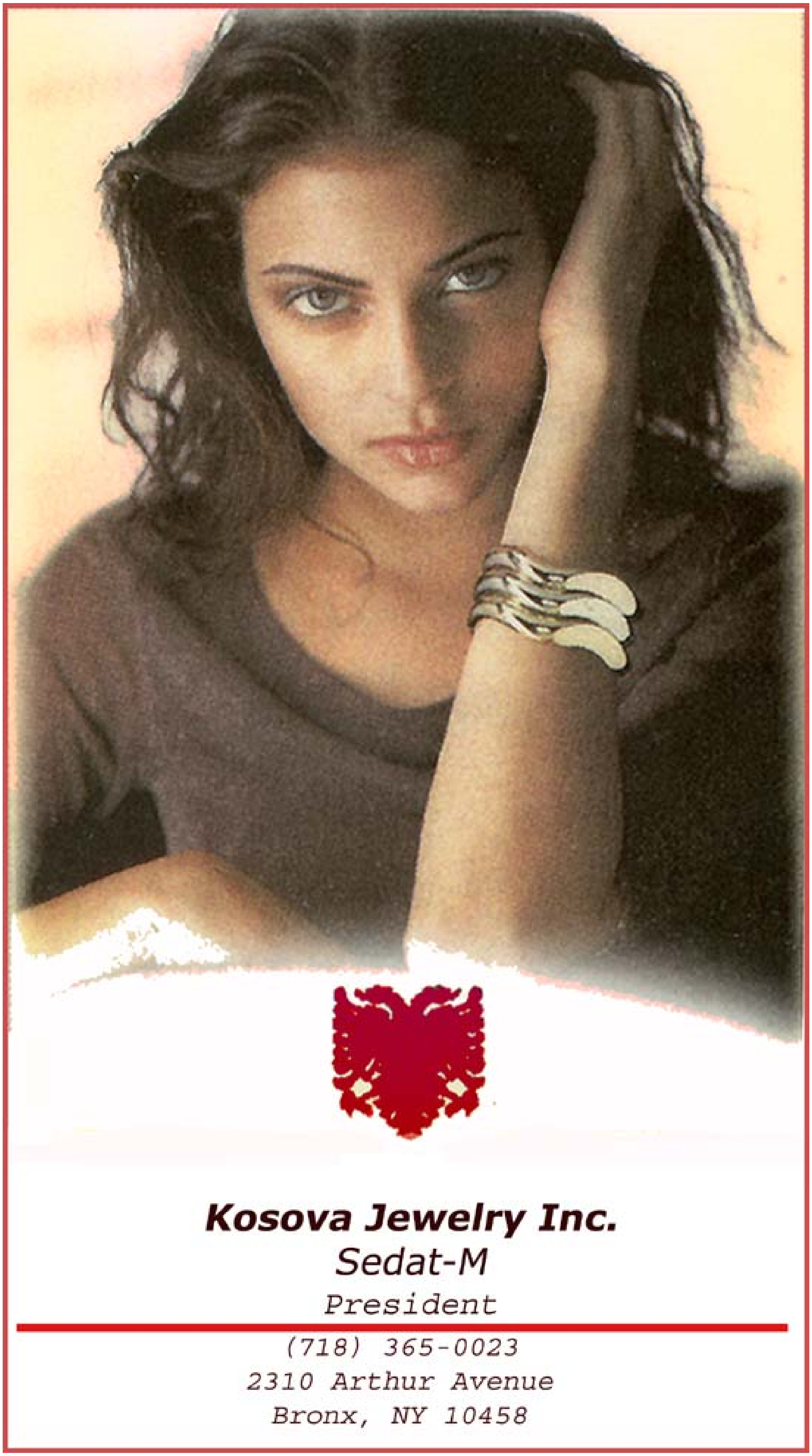
më të bukur, ne kemi Jezusin me ne dhe ai na don. Nëse vetëm mund të kujtojmë që Zoti më don mua, dhe unë kam një shans të dua të tjerët sikur ai me don mua, jo në gjëra të mëdha, mirëpo në gjëra të vogla me dashuri të madhe, atëherë Norvegjia do të ndërrohet në fole dashurie. Dhe sa bukur do të ishte që nga këtu një qender paqeje është dhënë. Që nga këtu gëzimi i jetës së foshnjës së palindur vjen në dritë. Nëse ju ndërroheni në dritë që shëndrit në botën e paqes, atëherë vërtetë Çmimi Nobel i Paqes është dhuratë e popullit Norvegjez.

Zoti u bekoftë!

Përkthyer nga Ligjeratat Nobel, Paqe 1971-1980, World Scientific Publishing Co., Singapore ■

GJONLEKAJ PUBLISHING

TEL. (718) 881-7777
FAX. (718) 881-3023
660 East 229th Street
Bronx, NY 10466


Kosova Jewelry Inc.
Sedat-M
President
(718) 365-0023
2310 Arthur Avenue
Bronx, NY 10458

Malësia Tour & Travel

Your vacation is our business

AIRLINE TICKETS
Domestic & International

Honeymoon Packages
Cruises • Rental Cars • Hotel Reservation• Tours

Bileta me çmime të volitshme për në Vendlindje,
Evropë dhe kudo në SHBA!

Online
Your Airlines Tickets
Consilidator (net) Fares

TO YOUR HOMELAND

ALBAKOS
Import / Export Company

Goods ~ Food ~ Meats ~ Oil ~ Petroleum ~ Electronics ~ Equipment ~ Clothing

MADENO ASSOC., INC.
Sales • Renting • Management Investments

• Anywhere you go Malësia will take you there •

Land •Sea• Air• Sales •Rentals• Mgmt •Import/Exp.

Tel. 1-718-220-5000 Fax.1-718-365-5371

www.MalesiaTours.com

2472 ARTHUR AVENUE, BRONX, NY 10458

V&T

Italian Food at Its Best
PIZZERIA & RESTAURANT

WE DELIVER
OPEN 7 DAYS

- **FULL MENU**
- **PRIVATE PARTY ROOM**

212-663-1708 & 212-666-8051

Lekë Gjolaj

1024 Amsterdam Avenue
Bet. 110-111th Str., NY. NY

Kulturë

Përveç aktivitetit në Humanizëm, Arsim, Politikë, Fondi Humanitar "Malësia" një pjesë të vëmëndjes ia ka kushtuar fushës së kulturës. Një ngritje kulturore e popullit tonë do të thotë një emancipim dhe një ecje përpara, duke u rreshtuar me botën e qytetruar përëndimore.

Ne kemi bërë një investim të energjisë sonë në organizimin dhe përkrahjen e:

1. Javës së Kulturës dhe Sportit, eveniment i cili filloi të oranizohet në fillim të këtij shekulli dhe e cila ka arritur deri në një stad në të cilin ajo vet, nga resurset vendase mund të organizohet. Ky ishte edhe qellimi ynë, që t'i jepej një përkrahje këtyre ngjarjeve pozitive në shoqërinë shqiptare. Ne jemi të vetëdijshëm se një sponzorim i pervitshëm, apo permanent nga Fondi Humanitar "Malësia" është joreal, duke pasur parasysh qellimet dhe objektivat tona.

Sidoqoftë, Fondi Humanitar "Malësia" në bashkëpunim me organizatat tjera shiptare si ne Nju Jork dhe në Detroit, bëri të mundur që Java e Kulturës të ketë një sukses madhështor në vitet debituese të saj. Po ashtu ne jemi përpjekur qe në verën e vitit 2001 të jemi sponzor kryesor i këtij manifestimi. Po ashtu edhe këtë vit Ditët e Kulturës dhe Sportit shënuan një rritje të mëtejshme. Gjatë kësaj jave, e cila u zhvillua gjate muajit gusht, u organizuan ekspozita pikturash me piktorët më të njohur shqiptar. Me pikturat e veta ishte prezent edhe piktori i famshëm me origjinë malësore, z. Gjelosh Gjokaj, i cili tani jeton dhe vepron në qytetin Augsburg, të Gjermanisë.
Piktori Gjelosh Gjokaj është lindur në Milesh të Malësisë më 1933, në një periudhë midis dy luftërave botërore, në një kohë kur njeriu të mbijetonte duhej të ishte i qendrushëm dhe i pamposhur.Një pjesë e mirë e pikturave të tij na perciellin pikërisht këtë mesazh, qëndresa dhe thyeshmëria e jetës njerëzore, shëndrrimi i saj në forma më të ndryshme, mirëpo asesi asgjësimi apo nënshtrimi i saj.

Menjëherë pas mbarimit të Akademisë së Arteve të Bukura në kryeqytetin e ish jugosllavisë fillon që të ekspozojë pikturat dhe krijimtarinë e vet në galeritë e atëhershme të vendit, ku pas një kohe shumë të shkurtër kalon kufinjtë Ballkanik. Pikturat e tij ekspozohen në Ameriken Latine, Australi, Afrikë, Indi dhe në vitin 1979 pikturat e tij mund të shiheshin edhe në Nju Jork. Kjo është periudha më prolifike e piktorit, meqënëse një pjesë të mirë të kësaj kohe ai jetonte në Romë (1969-1983), në një qytet të lashtë si nga pikëpamja historike por edhe artistike, në një "qytet magjik" siç e quan ai.

Me kalimin në Gjermani në vitin 1984 ai pati rastin të vazhdojë miqësinë me shokun e tij të vjetër, shkrimtarin e madh Martin Camaj, i cili bëri që piktori të rifreskonte kujtesën e origjinës së tij Malësore. Janë pikërisht pikturat e tij që shprehin këtë, njerëz të mprehtë, të ashpër, të palëkundur, sikur kemi të bëjmë me shkëmbinjë të vërtetë të cilët nuk mund të lëkunden nga vendi. Piktori në këtë mënyrë jep një mesazh të fort kundër shpërnguljes nga trojet shqiptare, duke treguar pasojat e një akti të tillë, i cili është shpërfytyrues për fatin e individëve dhe popujve.

Z. Gjelosh Gjokaj për artin e vet ka marr shumë shpërblime dhe çmime, duke filluar që nga çmimet e marra në Prishtinë (1965,1976), çmimin e rajonit të Lombardisë (1976), çmimin e Kalabrisë (1978), dy herë me radhë shpërblehet në Augsburg (1988, 1989), çmimin e posaçëm "Herman Gec" në Marktoberdof (1991).
Ne mund t'i shprehim piktorit Gjelosh

Gjokaj mirënjohjen tonë më të thellë për veprën e tij. Vepra juaj është nder i juaj dhe i yni. Ne ju falenderojmë për ekspozitat e ngritura në Malësi vitet e fundit, në manifestimin "Ditët e Kulturës dhe të Sportit", manifestim të cilin Fondi Humanitar "Malësia" përkrahu fuqimisht.

Gjelosh Gjokaj

"Arti ka gjithmonë nevojë për një përpunim dhe pjekuri të përjetimeve brënda vetes. Ndryshe rezultati do të jetë imitim, ilustrim e jo art"

Po ashtu prezent me pikturat e veta ishte edhe piktori nga Ulqini Gjergj Noc Martini, piktorja e re me origjinë shqiptare znj. Ivanka Gjonaj, si edhe piktorë të tjerë nga hapësira e Shtetit Shqiptar.

Në kuadër të kësaj jave u organizuan mbrëmje letrare, natë humori, turne sportive në futboll, si edhe kërcime të lira nga ura mbi lumin Cem në Tërgajë.

2. Festivalit Mbarëkombëtar i Folklorit Burimor Popullor "Rapsha" në Vitojë të Hotit.

Një mbrëmje gjatë Festivalit 2003 "Rapsha" në Vitojë

Në këtë festival kanë marr pjesë grupe dhe ansamble shqiptare nga territori i Shqipërisë, Maqedonisë, Kosovës, dhe Malit të Zi. Ishte ku një manifestim i rëndësishëm kulturor, të cilën gjë publiku malësor me kërshëri e ndoqi gjatë gjithë netëve skenike.

3. Muzeumit të parë në Malësi me karakter folklorik i udhëhequr nga z. Shtjefën Ivezaj.

Muzeumi është hapur në vitin 2002. Në koleksionin e eksponateve atu mund te shihen vashjet kombëtare shqiptare, dhe posaçërisht ato të veriut të Shqipërisë, mjete artizanale antike, tenxhere dhe orendi gastronomike, instrumente të ndryshme muzikore, pasqyrime të shtëpisë malësore tradicionale etj.

Pamje nga Muzeumi Folklorik në Lekaj të Malësisë

4. Shtëpinë Televizive BOIN, e udhehequr nga z. Tomë Bojaj.

Televizioni BOIN është televizioni i parë i pavarur shqiptar në Mal të Zi dhe njëherit në Malësi. Ai transmeton program pothuaj 24 orë në gjuhën amëtare shqipe, dhe si i tillë është rreze drite e kulturës sonë shqiptare. Në këtë shtëpi mediatike jane të punësuar rreth 15 punëtorë.

Objekti i Televizionit Boin

5. Shtëpin e Kulturës në Triesh.

Trieshi është një zonë malore e Malësisë e cila vite me radh vuan nga plaga e mërgimit. Aktualisht në këtë zonë malore jetojnë rreth 300 banorë. Në Triesh vepron shoqëria kulturo-artistike "Besa". Ndërtimi i shtëpisë së kulturës në Triesh do të ngrisë edhe më tej kualitetin artistik të këtij grupi kulturor, njëherit edhe duke i shërbyer të gjithë banorëve të zonës.

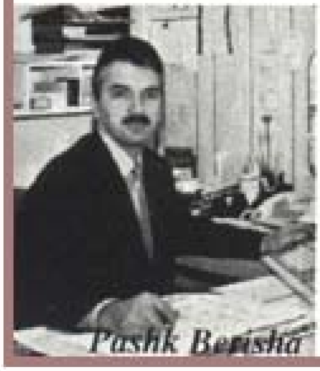
VIVID PAINTING INC.
Manager, Vasel P. Ulaj
Our colors stand for:
•Quality
•Art
•Brightness
•Satisfaction
•Eternity
•Naturalness
•Professionalism
tel: 845-628-2041
fax: 845-628-3909
vividpainting@yahoo.com
Vivid Painting Inc.
35 Watermelon Hill Rd • Mohopac, NY 10541

GARY L. LIGHTER, D.M.D., P.C.
ROBERT M. AMANTE, D.M.D.

Esthetic Reconstructive & Implant Dentistry

56 Doyer Avenue
White Plains, New York 10605
(914) 948-3335

INCOME TAX
Personal - Corporate - Partnership
Sales Tax • Payroll Tax
ACCOUNTING
Financial Statments • Personal & Business • Bookkeeping
INSURANCE
Auto • Business • Home



BKB Service Agency
1809 PAULDING AVE, BRONX, NY 10462
☎ (718) 892-1000 Fax: (718) 892-6210

BOGA
GENERAL CONTRACTORS, INC.
COMERCIAL & RESIDENTIAL
LICENSED • FREE ESTIMATES • FULLY INSURED
Serving New York City & Weschester County
over 30 years
Renovation Contractors
Commercial • Residential
•Demolition • Drop Ceiling • Sheetrock • Carpentry
• Wall & Ceiling Restoration • Skim Coating • Plastering
• Marble • Granite • Ceramic •Painting • Faux Finish
• Wallpaper • Exterior • Interior • Kitchens •Bathrooms
• Flooring • Partitions • Ceramic Tile • Plumbing
• Electrical • Wood Flooring • Floor Refinishing
• Drywall • Doors
Tel. 845-528-8011 Fax. 845-528-8014
Cell: 917-807-0290
bogacontractors@aol.com
P.O.BOX 805 JEFFERSON VALLEY, NY 10538

ARIA

SALON & SPA

Specializes in modern makeovers for the Albanian men & women
Specializite në trukun modern për meshkuj dhe femra shqiptare

Bring this card to receive 10% off
Sjellni këtë kard për të marr 10% zbritje

RIVERDALE
553 West 236th Street
New York, NY 10463

Tel: 718-601-2600

CONTROLLED COMBUSTION CO. INC.

MICHAEL R BENDJOUYA

2377 WASHINGTON AVENUE, BRONX, NEW YORK 10458
718-367-9800 EXT. 250 / FAX (718) 733-5432

SGR GRANITE & MARBLE

FABRICATION & INSTALLMENT
WORK DONE ON PREMISES
TEL: 718.822.3467 • 718.822.3591
FAX: 718.822.2726
1710 BRONXDALE AVENUE • BRONX, NY 10462
GIUSEPPE • RAFFALE & GIANNI SPINIELLO

ACE Commercial & Industrial supply

PROPANE GAS

ROOFING SUPPLIES
MASONARY WATERPROOFING
BRICKS-BLOCKS

POWER TOOLS
DRYWALL
METAL STUDS

BRUCKNER BUILDING SUPPLY
(718) 586-8787

CABINETS
PLUMBING
ELECTRICAL

259 Bruckner Boulevard
Bronx, NY 10454

Arsim

Meqënëse bazë e çdo shoqërie për një zhvillim të saj të shëndoshë si në aspektin kulturor dhe ekonomik është arsimi dhe edukimi i tij, Fondi Humanitar programin e arsimit të gjeneratës së re studentore e konsideron shtyllë kryesore të aktivitetit të vet.

Fondi Humanitar "Malësia" që nga viti 1994, vit i themelimit të tij si organizatë joqeveritare dhe jofitimprurëse ndër programet kryesore të aktivitetit të vet ka pas edhe stimulimin e arsimit shqip të të rinjëve malësorë.

Themelimi i Fondit Humanitar "Malësia", si edhe hapja e programit për arsim përkonin me një kohë e cila paraqitej mjaftë e rëndë në aspektin e edukimit, jo vetëm të shqiptarëve në Mal të Zi, por të gjithë shqiptarëve në trojet tona etnike të ish Jugosllavisë. Ishte kjo një periudhë në të cilën shqiptarët në Mal të Zi dhe në krejt rajonin e ish Jugosllavisë përjetonin një diskriminim dhe abolim të sistemit të tyre arsimor. Si pasojë e kësaj politike të rinjtë shqiptarë ishin të detyruar të studionin në gjuhën e tyre joamtare, duke u regjistruar në një fluks të ndijeshëm në universitetet malaziase.

Sidoqoftë, një shkollim është me i mirë sesa një abstenim i plotë, ne të Fondit Humanitar fillimisht bëmë përkrahjen e këtyre studentëve. Nga kjo gjeneratë kanë dal mjaft studentë të cilët sot mbajnë pozita dhe tituj shumë më rëndësi në aspektin arsimor dhe akademik në Mal të Zi. Në këtë aspekt ne mund të veçojmë z. David Kalaj i cili, mban titullin e doktorit në fushën e matematikës, i cili studimet e veta i përfundoi pikërisht në këtë periudhë vakumi të arsimit shqip në Mal të Zi dhe në ish Jugosllavi.
Fondi Humanitar "Malësia" ka bërë përkrahjen e këtyre studentëve deri në vitin 2000-2001 me një burse vjetore, kur edhe solli vendimin që të investohet më shumë në arsimin shqip të të rinjëve Malësor.

Fillimisht përzgjedhja e studentëve është bërë nga rekomandimet e bashkëpunëtorëve tanë të cilët vepronin në Mal të Zi. Mirëpo duke filluar nga viti akademik 1996/1997 u bë praktikë e zakonshme që studentët të konkuronin në mënyrë të drejpërdrejtë me anë të dokumentacionit të tyre përkatës shkollor dhe personal. Në këtë mënyrë përgjegjësia e dhënjes apo e mosdhënjes së bursave studentëve të caktuar do të bjerë drejtëpërdrejtë mbi Anëtarët e Kryesisë së Fondit Humanitar "Malësia".

Duke u nisur nga një aktivitet intenziv si brënda dhe jashtë Fondit Humanitar, ne kemi bërë të mundur një senzibilizim dhe interesim të ndjeshëm të rinjëve shqiptarë dhe në veçanti të atyre malësorë për arsimin e lartë, duke shënuar kështu një rritje të numrit të studentëve nëpër Universitetet Shqiptare. Numri i studentëve malësor të cilët studiojnë në universitetet shqiptare është rritur nga viti në vit. Në këtë drejtim kanë ndikuar edhe shumë faktor të tjerë pozitiv, si përmirësimi i gjendjes në Kosovë, ristrukturimi i sistemit arsimor atje dhe shumë faktor të tjerë të natyrës politike në mbarë rajonin.

Deri më tani duke përfshirë këtu edhe vitin aktual akademik 2003/2004 Fondi Humanitar "Malësia" ka ndarë 113 bursa studentore.

Në vazhdim mund të lexoni emrat e studentëve të shpërblyer gjatë këtyre 10 viteve të fundit.

Viti Akademik 1994-1995:

1. Senad Gilaj; Universiteti i Tiranës
2. Valentinë Gorvokaj; Universiteti i Malit të Zi
3. Gjokë Zef Gojçaj; Universiteti i Malit të Zi
4. Zef Palokë Gjokaj; Universiteti i Malit të zi
5. Zef Pjeter Gjonaj; Universiteti i Malit të Zi
6. David Martin Kalaj; Universiteti i Malit të Zi

Viti Akademik 1995-1996:

1. Marjan Berishaj; Universiteti i Tiranës
2. Senad Gilaj; Universiteti i Tiranës
3. Valentinë Gorvokaj; Universiteti i Malit të Zi
4. Zef Gjonaj; Universiteti i Malit të Zi
5. Nikë Kalaj; Universiteti i Tiranës
6. Anton Lajçaj; Universiteti i Shkodrës

Viti Akademik 1996-1997:

1. Alen Berishaj; Universiteti i Tiranës
2. Linda Berishaj; Universiteti i Malit të Zi
3. Marjan Berishaj; Universiteti i Tiranës
4. Xheneta Beqaj; Universiteti i Tiranës
5. Marjan Camaj; Universiteti i Kosovës
6. Martin Bojaj; Universiteti i Tiranës
7. Marina Gjeloshaj; Universiteti i Kosovës
8. Marjan Ivezaj; Universiteti i Tiranës
9. Vinko Ivezaj; Universiteti i Tiranës
10. Viktor Junçaj; Universiteti i Tiranës
11. Anton Lajçaj; Universiteti i Shkodrës
12. Fikret Lulani(Dinosha); Universiteti i Shkodrës
13. Sead Lulanaj;Universiteti i Shkodrës
14. Anton Fran Margilaj; Universiteti i Tiranës

Viti Akademik 1997-1998:

1. Alen Berishaj; Universiteti i Tiranës
2. Linda Berishaj; Universiteti i Malit të Zi
3. Marjan Berishaj; Universiteti i Tiranës
4. Xheneta Beqaj; Universiteti i Tiranës
5. Marjan Camaj; Universiteti i Kosovës
6. Alisa Gjokaj; Universiteti i Malit të Zi
7. Leon Gjokaj; Universiteti i Shkodrës
8. Leonard Gjokaj; Uniresiteti i Malit të Zi
9. Marjan Ivezaj; Universiteti i Tiranës
10. Vilma Ivezaj; Universiteti i Malit të Zi
11. Vinko Ivezaj; Universiteti i Tiranës
12. Valentin Juncaj; Universiteti i Tiranës
13. Fikret Lulanaj Universiteti i Shkodrës
14. Sead Lulanaj Universiteti i Shkodrës
15. Leon Lulgjuraj Universiteti i Malit të Zi
16. Anton Margilaj Universiteti i Tiranës
17. Ardian Vukpalaj Universiteti i Kosovës

Viti Akademik 1998-1999:

1. Xhenetë Beqaj; Universiteti Tiranës
2. Marina Gjeloshaj; Universitititeti i Kosovës
3. Leon Gjokaj; Universiteti i Tiranës
4. Marjan Ivezaj; Universiteti i Tiranës
5. Valentin Junçaj; Universiteti i Tiranës
6. Viktor Junçaj; Universiteti i Tiranës
7. Fikret Lulanaj; Universiteti i Shkodrës
8. Sead Lulanaj; Uniresitititeti i Shkodrës
9. Anton Margilaj; Universiteti i Tiranës
10. Ardian Vukpalaj; Universiteti i Prishtinës

Viti Akademik 1999-2000:

1. Antonetë Berishaj; Universiteti i Kosovës
2. Linda Berishaj; Universiteti i Malit të Zi
3. Xhenetë Beqaj; Universiteti i Tiranës
4. Flora Camaj; Universiteti i Malit të Zi
5. Luigj Dedvukaj; Universiteti i Kosovës
6. Tone Dushaj; Universiteti i Malit të Zi
7. Marina Gjeloshaj; Universiteti i Kosovës
8. Mark Gjeloshaj; Universiteti i Malit të Zi
9. Amir Gjokaj; Universiteti i Malit të Zi
10. Enis Gjokaj; Universiteti i Kosovës
11. Marjan Ivezaj; Universiteti i Tiranës
12. Roza Juncaj; Universiteti i Malit të Zi

12. Roza Juncaj; Universiteti i Malit të Zi

13. Valentin Juncaj; Universiteti i Tiranës
14. Marash Lekoçaj Universiteti i Kosovës
15. Valentinë Lulgjuraj; Universiteti i Malit të Zi
16. Verë Lulgjuraj; Universiteti i Malit të Zi
17. Anton Margilaj; Universiteti i Tiranës
18. Mark Margilaj; Universiteti i Kosovës
19. Albina Palushaj; Universiteti i Malit të Zi

Viti Akademik 2000-2001:

1. Antonetë Berishaj; Universiteti i Kosovës
2. Luigj Dedvukaj; Universiteti i Kosovës
3. Liridonë Dinosha; Universiteti i Kosovës
4. Arjanita Dinosha; Universiteti i Kosovës
5. Valbonë Gojçaj; Universiteti i Kosovës
6. Nikë Gjeloshaj; Universiteti i Kosovës
7. Enis Gjokaj; Universiteti i Kosovës
8. Mark Margilaj; Universiteti i Kosovës

Viti Akademik 2001-2002:

1 Edita Beqaj; Universiteti i Kosovës
2. Lindita Dinosha; Universiteti i Kosovës
3. Valbonë Gojçaj; Universiteti i Kosovës- Gjakovë
4. Azra Gjokaj; Universiteti i Kosovës
5. Enis Gjokaj; Universiteti i Kosovës
6. Majlinda Kurt; Universiteti i Tiranës

Viti Akademik 2002-2003:

1. Verë Berishaj; Universiteti i Kosovës
2. Emin Çunmulaj; Universiteti i Kosovës
3. Lindita Dinosha; Universiteti i Kosovës
4. Kolë Gojçaj; Universiteti i Kosovës
5. Azra Gjokaj; Universiteti i Kosovës
6. Sander Gjokaj; Universiteti i Shkodrës
7. Mark Junçaj; Universiteti i Kosovës
8. Vinko Nikprelaj; Universiteti i Shkodrës
9. Majlinda Kurt; Universiteti i Tiranës
10. Edmond Ujkaj; Universiteti i Kosovës
11. David Vulaj; Universiteti i Kosovës

Viti akademik 2003-2004:

1. Flora Camaj; Universiteti i Kosovës
2. Linda Dinosha; Universiteti i Kosovës
3. Afroditë Gojçaj; Universiteti i Kosovës
4. Leze Gojçaj;Universiteti i Shkodrës
5. Valbonë Gojçaj; Universiteti i Kosovës, Gjakovë
6. Alen Gjokaj; Universiteti i Shkodrës
7. Ilir Gjokaj; Universiteti i Kosovës
8. Pranverë Gjokaj; Universiteti i Kosovës
9. Shpresë Gjokaj; Universiteti i Kosovës
10. Mark Junçaj; Universiteti i Kosovës
11. Majlinda Kurt; Universiteti i Tiranës
12. Toni Lulgjuraj; Universiteti i Kosovës
13. Vinko Nikprelaj;Universiteti i Shkodrës
14. Albijan Sinishtaj;Universiteti i Kosovës
15. Edmond Ujkaj; Universiteti i Kosovës
16. David Fran Vulaj; Universiteti i Kosovës

Aktivitete të tjera në fushën e Arsimit

Ne që në vitin 2002 kemi vendosur që nxënësve më të suksesshëm të shkollës së vetme të mesme në qendër të Malësisë të cilët mësimin e ndjekin në gjuhën shqipe t'u ndajmë një çmim vjetor, i cili besojmë se do të jetë stimulim si për vet nxënësit dhe mbarë shoqërinë që arsimi të zënë vendin e merituar në shoqërinë malësore.

Duke u nisur nga fakti se në shkollat fillore dhe të mesme të Malësisë pjesa dërmuese e nxënsave që vijojnë mësimin janë të kombit shqiptar, ne brënda Fondit Humanitar "Malësia" vendosëm që të ndihmojmë institucione të cilat shteti është i obliguar që t'indihmojë

Shkolla e Mesme e Përzier "25 Maji" në Tuz

Sidoqoftë, Fondi Humanitar "Malësia" me një shumë të konsideruar ka ndihmuar këto shkolla të Malësisë:

1. Shkollën e Mesme të Perzier në Tuz, në të cilën aktualisht mësimin ndjekin 537 nxënsa. Prej tyre rreth 52 për qind ndjekin mësimin në gjuhën shqipe, dmth rreth 279 nxënsa. Me ndihmën tonë dhënë kesaj shkollë është bërë e mundur rregullimi i oborrit të shkollës me shtruarjen e rrugës, vendosjen e bankave

pushuese për nxenësit, rrethimin e shkollës, ndihmesën në paisjen e laboratorit të informatikës me kompjuterë bashkëkohorë për të cilën gjë meritë të veçantë ka z. Nua Ivezaj, si edhe sjelljen e orendive shkollore, etj.

Kabineti i Informatikës së Shkollës së Mesme të Përzier "25 Maji" në Tuz

2. Shollën Fillore në Skorraq

3. Shkollën Fillore në Drume

Shkolla Fillore Katërklasësh në Drume

M. Gucci

Luxury Transportation For The Entire Metro Area

Call For Special Rates On All SUVs

- Weddings
- Proms
- Anniversaries
- Casinos
- Concerts
- Theater
- Sports Events
- Night On The Town

We Have The Perfect Party Cars

Our Reputation Is Built
On Customer Satisfaction

644 North Broadway * White Plains

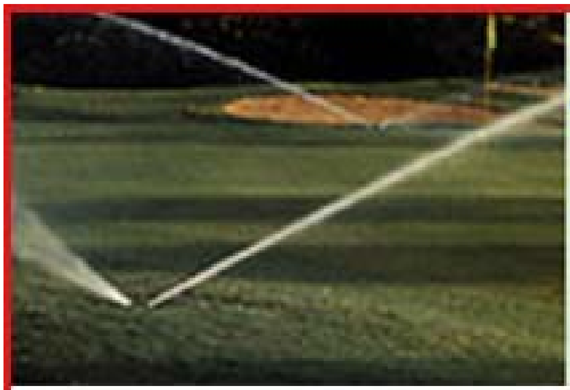
914-948-9099 * 718-829-2033

866-288-5800

2-16 Passenger & 24 Passenger Units Plus
Navigators, Excursions, Hummers, Escalades
Excaliburs, Rolls Royce, Bently and
Many Exotic Vehicles

www.mguccilimo.com
Fully Licensed & Insured

Please Call Us! Stop By Or Attend Our "Limousine
Showcase" Every Monday 5PM-9PM



NATIONAL LAWN Sprinklers INC.
CUSTOM DESIGN AUTOMATIC SPRINKLER SYSTEMS

* Licensed & Insured
* Certified Installer
* Residential/Commercial

Call Now
914-946-6666
or
203-662-6666

Free Estimates

Satisfaction Guaranteed

References Available

We Install, Design &

Repair All Sprinkler Brands

WC-6547-H95, CT # 00277482

Lush lawns. Glorious gardens. Majestic trees.

645 North Broadway - North White Plains, NY 10603

EURO - COMFORT

HVAC SPECIALIST

HEATING - AIR CONDITION

PLUMBING

SERVICE & INSTALATION

RESIDENTIAL & COMERCIAL

LICENSED & INSURED

SERVICING WESTCHESTER COUNTY
FOR 10 YEARS

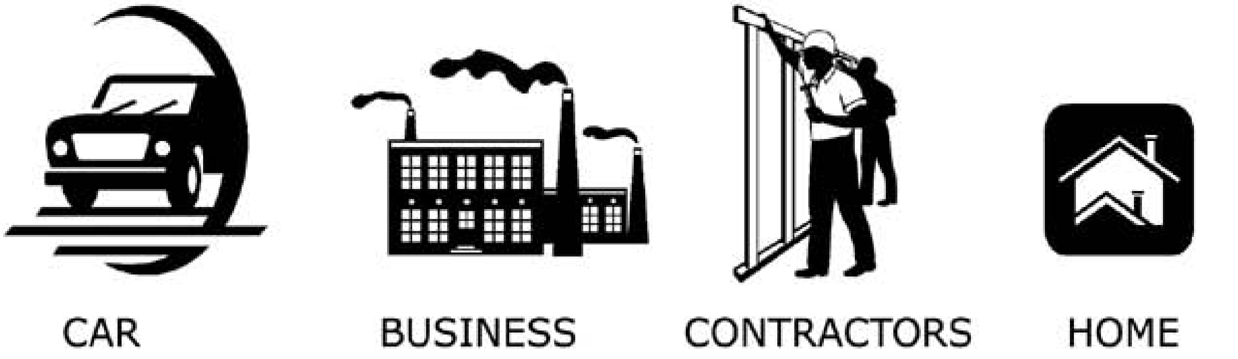
24 HOUR SERVICE

Phone: 914-668-3232
Cell: 914-906-3765
Fax: 914-668-3157

President: Tony Dedvukaj

LOW COST HOME AND AUTO INSURANCE

We Insure Any Driver



Low Cost Contractor Insurance
&
Building Insurance

Ask About Our
Multipolicy Discounts

Theiss Agency Inc.

914-948-2144
FAX 914-948-2164

641 N. Broadway, White Plains, NY 10603

Përkrahja e aspiratave tona kombëtare është prioritare për çdo individ shiqiptar kudo qofte ai. Ne të Fondit Humanitar "Malësia" ishim të vetëdijshëm mbi situatën politike nacionale të popullit tonë në vendlindje. Për fat të keq shumë çështje politike, të cilat në një kohë normale zgjedhën me dialog, në trojet tona etnike u zgjodhen me tytën e pushkës. Çështjet politike kështu u transformuan në çështje humanitare, madje gati në katastrofa të tilla, për të cilat gjëra u vunë në levizje kombe tjera jo shqiptare, por gjithmonë dhe historikisht mike të popullit tonë. Prandaj, si shqiptarë, si pjesë e atij kombi, neve na takonte dhe vazhdon të na takojë që të parët të vihemi në levizje dhe të denoncojmë padrejtësitë si dhe të japim mendimet dhe ndihmesën tonë mbi çështjet të cilat na takojnë. Ne, në këtë shkrim këtu nuk dëshirojmë të përsërisim ato që u paraqitën në pjesën e mëparshme nën Humanizëm, ku ne u angazhuam në zbutjen e pasojeve të luftës si në Kosovë ashtu edhe në Maqedoni, por synojmë të nënvizojmë disa çështje tjera të cilat mund të kenë konotacion të fort politik, për dallim nga ato humanitare dhe kulturore.

Anëtarët e Fondit Humanitar "Malësia" në mënyrë të organizuar dhe individualisht kanë marr pjesë në demonstratat e shumta në përkrahje të popullit dhe të çështjes kosovare, jo vetëm në qytetin e Nju Jorkut por edhe në kryeqytetin e Shteteve të Bashkuara të Amerikës, në Vashington D.C. Gjithashtu, gjatë luftës në Kosovë nga radhët e Fondit Humanitar, me inicjativë të vet personale, në mënyrë vullnetare anëtarë të Fondit kanë marr pjesë aktivisht në çlirimin e Kosovës nga forcat okupuese të armikut serb. Se sa kanë qenë efikase këto aktivitete dëshmon fakti se situata në rrafshin gjithëkombëtar shqiptar është vëne në binarët e zgjidhjes përfundimtare.

Sigurisht ka mbetë shumë për të bërë në këtë drejtim, dhe ne dita ditës në kontakte të drejtpërdrejta me faktorin politik shqiptar jemi duke dhënë kontributin tonë të çmuar në zgjidhjen e çështjeve të tjera të kombit tonë, siç është çështja shqiptare në Mal të Zi, e cila për vite me radhë ka mbetuar në sirtarët e garniturës burokratike.

Fondi Humanitar "Malësia" me qëndrimet e veta, paraqitet kongruent me qëndrimet të cilat popullata shqiptare në Mal të Zi aspiron. Ne përkrahim fuqimisht faktorin politik shqiptar, partitë nacionale Shqiptare të cilat veprojnë në Mal të Zi, si faktor kryesor të cilët kanë mandatin e popullit për zgjidhjen e çështjes shqiptare në këtë vend. Vetëm përmes tyre ne e shohim zgjidhjen e çështjes shqiptare në Mal të Zi, dhe jo nga elementë të cilët burimin mund ta kenë diku tjetër, jashtë vendlindjes. Ne jo vetëm që përkrahim partitë politike shqiptare, ne ato dëshirojmë që t'i shohim përsëri nën një kulm të vetëm, gjithmonë në mbrojtje dhe zëdhënëse të vullnetit dhe aspiratave tona si në vendlindje ashtu dhe jashtë saj. Në këto suaza duhet të vrojtohen dhe velerësohen apalet e njëpasnjëshme qe ne i kemi bërë popullatës shqiptare gjatë zgjedhjeve parlamentare dhe lokale vitet e fundit në Mal të Zi. Fatkeqësisht, spektri politik në Mal të Zi paraqitet shumë i fragemntuar, duke u reflektuar në këtë mënyrë drejtëpërdrejtë në votat e popullatës shqiptare të cilat në një masë të madhe shkojnë në favor të politikës asimiluese antishqiptare. Ne mendojmë se me bashkimin e forcave politike në vend, ky trend degjenerues mund të shkojë drejt zhdukjes së tij, duke përparuar më tej popullin tonë dhe vendin tonë.

Një pjesë e mirë e aktivitetit tonë politik këtu në Shtete të Bashkuara të Amerikës është e orjentuar drejt shënimit

të datave të rëndësishme historike të kombit tonë. Pa dyshim, një ndër datat kryesore është Dita e Pavarsisë së kombit tonë, 28 Nëntori, të cilin duke filluar nga viti 2001 e kemi filluar ta festojmë të organizuar dhe të bashkuar me një numer të konsideruar të organizatave tjera shqiptare, si nga Mali i Zi, Kosova dhe Maqedonia. 28 Nëntori shënon një datë historike për çdo shqiptar, ajo është dita e pavarsisë së Shqipërisë dhe çdo shqiptari, është dita kur ne me respekt kujtojmë atdhetarin Ismail Qemalin dhe të gjithë ata të cilët derdhën gjakun për arritjen e synimit shekullor, krijimin e Shtetit Shqiptar, si bërthamë e shëndoshë nga e cila mund të përfitojë çdo shqiptar.

Po ashtu, Fondi Humanitar "Malësia" feston datat e rëndësishme Malësore, siç është ajo e Kryengritjes së Malësisë së Madhe e vitit 1911 e udhëhequr nga heroi legjendar malësor Dedë Gjo'Luli. Festimi i këtyre datave është e një rëndësie të veçantë se gjatë këtyre manifestimeve vihet deri te shkëmbimi i ideve dhe kristalizimi i tyre, ide të cilat i shkojnë drejtëpërdrejtë në favor popullit tonë jo vetëm këtu por edhe në vendlindje. Duke ruajtur dhe kultivuar vlerat tona kombëtare dhe historike, ne e mbajmë të freskët të kaluarën dhe traditën tonë e cila mund t'i hedhi dritë situatës aktuale.

Fondi Humanitar "Malësia" paraqitet shumë i kujdesshëm dhe i matur në hapat politikë dhe rrymat politike, kjo jo vetëm si pasojë e kërkesës apo ekzigjencës jo të vogël kohore, por edhe të vetëdijshëm në egzistencën e forcave tjera politike, të cilat aktivitet të vetëm kanë veprimin politik, duke mos dashur të zëmë një nish i cili nuk u përshtatet idealeve mbi të cilat jemi themeluar.

Shoqëria Kulturore Artistike Bashkimi Kombëtar

themeluar në vitin 1998

2343 Arthur Ave., Bronx, NY 10458
Tel. (718) 933-4141
Fax. (718) 933-2522
www.bashkimikombetar.com

Shoqëria Kulturore-Artistike Bashkimi Kombëtar ka marrë pjesë në Festivalin e Gjirokastrës në shtator të vitit 2000. Prezentimi i saj bëri jehonë të madhe para publikut artdashës dhe në mediat shqiptare

Qëllimi znë është ruajtja dhe kultivimi i muzikës së bukur shqiptare në Shtetet e Bashkuara të Amerikës dhe bartja e kësaj pasurie kombëtare te brezi i ri.

Në të gjitha paraqitjet e Shoqërisë spektatori është mahnitur me profesionalizmin, kostumet e bukura dhe me repertorin e pasur të këngëve dhe valleve nga të gjitha trojet shqiptare.

Shoqëria Kulturo-Artistike Bashkimi Kombëtar ju falenderon për përkrahjen tuaj

GIOVANNI'S

Excellent Food **Excellent Atmosphere**

Wood Burning Brick Oven Pizza
Bar Restaurant

Casual Family Dining

Dining Room up to 100 people • Private Party's Available

718-933-4141
718-933-4466

Mirë se vini!
Gjergj Dedvukaj

2343 Arthur Avenue
Bronx, NY 10458

Landlord & Management Accounts Welcome!

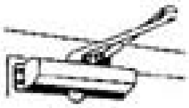
Special Discount Rates

16 vjet me sukses në shërbim të komunitetit shqiptar

Gjon Chota

Residential • Commercial • Auto

- Custom Iron Works
- Gates; Safes
- All Types Of Locks
- Aluminium Doors
- Fireproof Kalemine Doors
- Car Locks
- Store Fronts
- Welding Repair



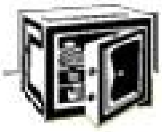
DOOR CLOSURES

DUPLICATE KEYS

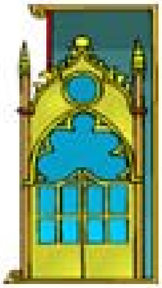
STILL MADE
FICHET HIGH SECURITY
CYLINDER WITH 4 SIDED
MULTI SECURITY

MUL-T LOCK

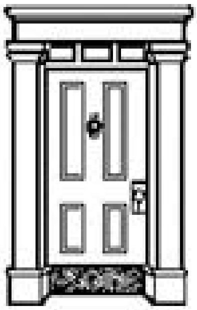
ALL TYPE SAFES



FOX
DOUBLE BOLT LOCK



NEW DECORATIVE
FIRE ESCAPE GATE



FIRE DOORS

Quality Service By Licensed Locksmith

Universal Lock Service, Inc.

603 Crescent Ave.
Bronx, New York 10458

733-6400

LICENSED • INSURED • BONDED FAST SERVICE

Tel: 718-655-7125
718-655-7126

Fax: 718-798-2819
sarkissianinc@aol.com

S A R K I S S I A N

FOOD SERVICE EQUIPMENT & SUPLLIES

Glassware
China Ware
Juices

Janitorial Supplies
Paper Goods
Furniture

Full Line of Restaurant Equipment
~Free Delivery~

Maurice Sarkissian, Jr.
Cell: 845-629-2487

3132 Webster Avenue ● Bronx, NY 10467

MONUMENTAL CONSTRUCTION CO.

At monumental construction we take great pride in our work and we do whatever it takes to make your project a total success.

Gjon Lleshaj

450 West 33rd Street
New York, NY 10001

Tel. (212) 695-0550
(212) 695-5128

Fax. (212) 695-5172

Organizim

Fondi Humanitar "Malësia" është organizatë joqeveritare, jofitimprurëse, e udhëhequr nga parimet humane, arsimore, kulturore dhe demokratike. Organizata u përmbahet parimeve vullnetare, anëtarët e të cilit nuk orjentohen nga interesat personale dhe pa pasur ndonjë përftim të drejtëpërdrjet, por duke e shikuar në një kuadër më të gjërë pasi aktiviteti ynë prek disa sfera të shoqërisë shqiptare, dhe në veçanti të asaj malësore, ne si pjesëtarë të asaj shoqërie besojmë se avancojmë çështjen e popullit dhe të vendit tonë.

Fondi Humanitar "Malësia" organ kryesor drejtues të tij ka Anëtarët e Kryesisë së Këshillit të Fondit të cilët nga ana e vet zgjedhin kryetarin, nënkryetarin, sekretarin, arkëtarin me mandat dy vjeçar, me të drejtë rizgjedhjeje. Zgjedhjet bëhen çdo vit kalendarik me numer tek. Vëtëm Anëtarët e Fondit Humanitar mund të mbajnë poste drejtuese në egzekutivin e Fondit. Zgjedhjet bëhen me votë të lirë duke siguruar një transparencë maksimale gjatë gjithë proçesit zgjedhor. Gjithashtu, çdo vendim i Fondit sillet me anë të shumicës apsolute të votës. Vendimi për të qënë zyrtar duhet të përmbajë nënshrkimin e Kryetarit, Nënkryetarit, apo të Sekretarit të Këshillit të Fondit. Vetëm Kryetari i Këshillit të Fondit ka të drejtë të vendos veto në vendimin e Fondit, gjithashtu Kryetari i Fondit ka në posedim një sasi të kufizuar mjetesh monetare, mjete të cilat duhet të përdoren brënda suazave të programit të Fondit.

Fondi Humanitar "Malësia" simbol të vet ka emrin e tij dhe shqiponjën dykrenore si edhe adresën në të cilën gjendet selia kryesore. Për projektet të cilat kërkojnë mjete dhe angazhim madhor, Anëtarët e Kryesisë së Këshillit të Fondit në seancat e mbledhjeve vendosin mbi modalitet dhe mundësit e angazhimit të vet Fondit apo të angazhimit të palëve të treta me të cilat Fondi Humanitar ka bashkëpunim të ngushtë.

Fondi Humanitar "Malësia" ka një bashkëpunim të ngushtë me të gjitha shoqatat dhe organizatat shqiptare të cilat veprojnë në Shtetet e Bashkuara të Amerikës, dhe në mënyrë të veçantë me shoqatën "Malësia e Madhe" në Detroit.

Fondi Humanitar "Malësia" është i hapur për çdo person të ndershëm i cili dëshiron të bëhet anëtar i tij. Me anëtarësimin dhe pranimin e programit të Fondit ai automatikisht gëzon të drejtën të zgjedhet në organet ekzekutive të tij.

Fondi Humanitar "Malësia" një pjesë të mirë të aktiviteteve te veta i realizon me mjetet e tubuara nga vet Anëtarët e Kryesisë së Fondit. Vetëm atëherë kur Fondi përballohet përpara një projekti madhor, projekt i cili kërkon një angazhim substancial për nga ana financiare, ne i drejtohemi komunitetit shqiptar dhe jo shqiptar për përkrahje. Deri më tani përgjigjia e komunitetit shqiptar ka qenë në nivel duke realizuar me sukses disa raste urgjente humanitare.

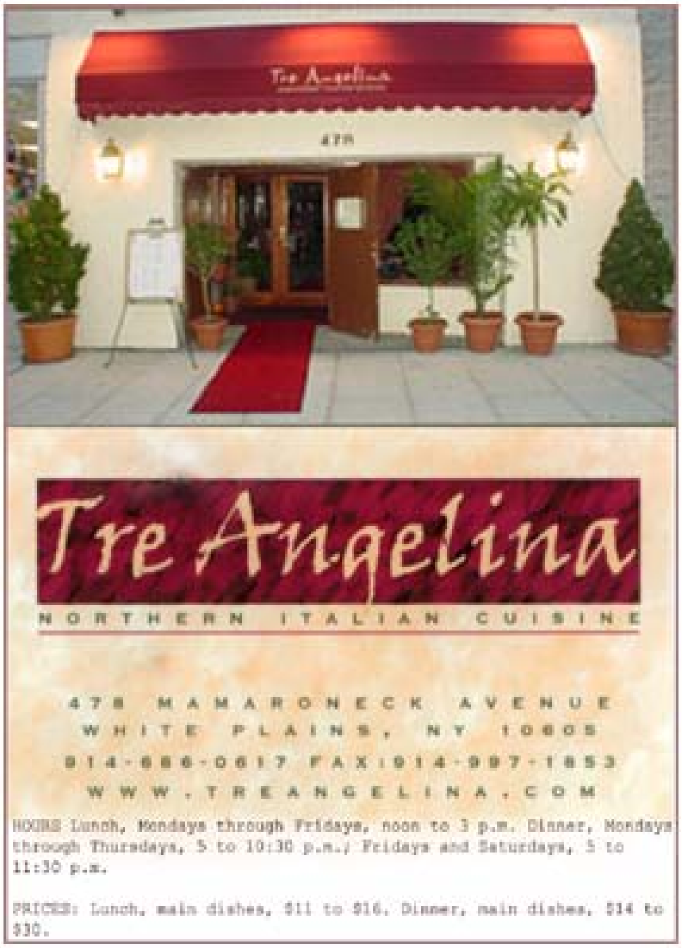
Fondi Humanitar "Malësia" tashmë ndjen nevojën për ndërtimin e një objekti i cili do të shërbente si seli e tij në Nju Jork. Vetëm në këtë mënyrë Fondi Humanitar "Malësia" do të jetë në gjendje të pranojë një numer të konsideruar anëtarësh të rinj duke u siguruar atyre kushte për një aktivitet normal dhe efikas. Ne kërkojmë nga komuniteti që të na mbeshtesë në këtë drejtim, pasi vetëm në këtë mënyrë ne mund t'i dalim në ball të gjitha kërkesave që na paraqiten. Vetëm të bashkuar ne mund të ndihmojmë popullin dhe vendlindjen tonë si edhe të shtrihemi me aktivitet edhe në Shtetet e Bashkuara të Amerikës. Në këtë broshurë ju mund të gjeni një letër ku mund të bëni zgjedhjen mbi preferencën tuaj se në cilën

fushë Fondi të angazhohet me mjetet tuaja. Ju gjithashtu mund te jepni edhe sygjerimet tuaja në lidhje me përdorimin e kontributit tuaj.

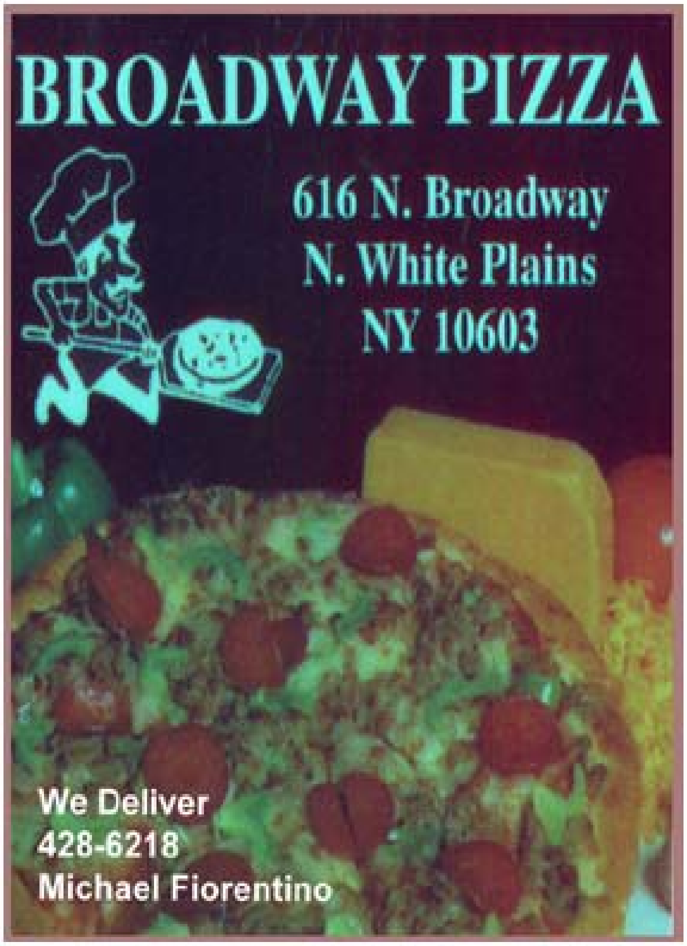
Ne ju premtojmë që me përgjegjshmërinë më të madhe kontributet tuaja do të menaxhohen. Kjo është detyrë e jona, dhe parim i yni themelor mbi të cilin bazohemi. Po ashtu, kontributet tuaja do të bëhen publike si në mjetet e informimit elektronik dhe ate të shkruar.

Ne Ju falenderojmë në përkrahjen tuaj të vazhduar!

TONY &
TINA'S
PIZZA
FREE DELIVERY
MIN. $7.00 ORDER
HOURS
Mon-Sat:10am - 4am
Sun:-11am - 11pm
2483 Arthur Ave.
Bronx, New York 10458
718-733-8094


Tre Angelina
NORTHERN ITALIAN CUISINE
478 MAMARONECK AVENUE
WHITE PLAINS, NY 10605
914-686-0617 FAX:914-997-1853
WWW.TREANGELINA.COM
HOURS Lunch, Mondays through Fridays, noon to 3 p.m. Dinner, Mondays through Thursdays, 5 to 10:30 p.m.; Fridays and Saturdays, 5 to 11:30 p.m.
PRICES: Lunch, main dishes, $11 to $16. Dinner, main dishes, $14 to $30.

(718) 295-0514
Marie's
Roasted Coffee Beans & Gifts
SPECIALIZING IN COFFEE, GIFTS & KITCHENWARE
CAPODIMONTE ESPRESSO/CAPPUCCINO MACHINES
DEMITASSE•GLASSWARE•COFFEE POTS•ITALIAN CASSETTES
2378 ARTHUR AVENUE•BRONX, NEW YORK 10458
RETAIL & WHOLESALE
NEIL
OPEN MON-STA: 9 AM- 6 PM


BROADWAY PIZZA
616 N. Broadway
N. White Plains
NY 10603
We Deliver
428-6218
Michael Fiorentino

Do you know what your home is worth?
We do!
Call for a Free Price Opinion...
and all your Real Estate needs!

Century 21
WOLFF

3 Offices with 100 Agents serving over 25 communities

White Plains: 1-800-553-9653
Mt. Pleasant: 914-769-3584
Yonkers: 1-800-379-6012

century21wolff.com
visit us to view all listings in Westchester & Putnam

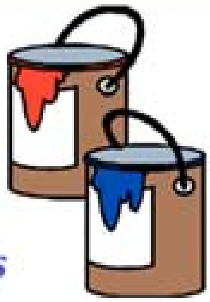
"APARTMENTS FOR RENT THROUGHOUT THE BRONX"

ZNS
REALTY CORP.

FULL SERVICE REAL ESTATE BROKERAGE

Sales, Apt. Rentals, Property Mgmt.
For Details Call: 718-547-3212

Joseph Ascatigno
Manager



New Palace Painter's
Supply Co. Inc.

718-295-6188
800-300-7719
Fax 718 584-5666

THE BEST SHADE OF THE COLORS

534 East 180 Street, Bronx, NY 10457

PELHAM PARKWAY
HARDWARE & PLUMBIN SUPPLIES, INC.

OPEN MON. THRU SAT.

- PLUMBING REPAIR
- WINDOW GATES
- ELECTRICAL REPAIR
- TILES CERAMIC & VINIL
- LOCKSMITH
- INSTALLATION

☐ TOM ☐ JOE ☐ TONY

718-430-9478/FAX 718-823-5169
775 LYDIG AVE BRONX, NY 10462

Complete Hardware Needs
Mon.-Sat. 8 am-6 pm
718-515-8100

Bedford Sunrise Hardware & Supply, Inc.

372 E. 204th Street
Bronx, NY 10467

Electrical Plumbing, Paint
Janitorial Supplies, Installation & Repair

Tony & Peter Palushaj
Store Managers

Në Shitoren Tonë Gjithmonë Jeni Të Mirëseradhur!

DIESEL CONTRACTING OF NY
GENERAL CONTRACTORS
QUALITY HOME IMPROVEMENT

19-23 DITMARS BLVD, SUITE A
ASTORIA, NY 11105
DCA LIC # 1114737

PHONE: 718-777-9666
FAX: 718-777-9665
EMAIL: INFO@DIESELCONTRACTING.COM

WWW.DIESELCONTRACTING.COM

The World Famous ARTHUR AVENUE MARKET
2344
ARTHUR AVE.
For 50 Years - The Good Taste of Tradition

MICHAEL RELLA
President

THE WORLD FAMOUS
ARTHUR AVENUE RETAIL MARKET
2344 ARTHUR AVENUE
BRONX, NEW YORK 10458
718-367-3136
FAX. 718-367-2303

THE TASTE OF GREAT FOOD OF TRADITION UNDER ONE ROOF

(718) 733-9400

Fax: (718) 365-1415

TEITEL
BROTHERS SINCE 1915

WHOLESALE GROCERY INC.
HOTELS AND RESTAURANTS SUPPLIED

VISIT OUR WEBSITE AT:
WWW.TEITELBROS.COM

2372 ARTHUR AVENUE
BRONX, NY 10458

Korrespondencë

Viktor Ivezaj
Tuz-Malësi

13 qershor 2000

Të dashtun bashkëvendas:

Me kënaqësi të madhe ju përshëndes përzemërsisht nga Malësia ime dhe e juaja dhe u shprehi me këtë rast falenderimet më të thella në emër tim dhe familjes sime, përkitazi me angazhimin tuaj dhe ndihmën e madhe materiale që më dhatë nga Nju Jorku dhe Detroiti për të qëndruar përsëri në këmbët e mija, edhe pse pothuaj e kisha humbur shpresën.

Me kontributin tuaj, pra me dollarët që ju nuk i fitoni lehtë sakrifikuat dhe shpenzuat shumë për të më kthyer përsëri në jetë pas sëmundjes së rëndë shumëvjeçare.
Ju të dashtun vëllazen e motra, që jeni pjesë e këtij guri legjendar më kthyet në jetë, mund të them se linda përsëri në moshën 25 vjeçare.

U nisa në Gjermani për tu shëruar në tetor të vitit 1999, në shtrat i paralizuar dhe pothuajse i pashpresë, kurse në prill të vitit 2000 u ktheva në Tuz me shpresë për jetë, pas sa e sa vitesh këmbët e mija shkelën përsëri në këtë troll, në këtë gur që unë dhe ju e duam aq fort.

Më mungojnë fjalët që të shpreh kënaqësinë time dhe të familjes sime, nuk mund të gjejë fjalë e shprehje që tua drejtoj falenderimin e thellë që del nga zemra ime për veprën tuaj humane.

Shfrytëzoj rastin që të falenderoj të gjithë individët dhe shoqatat e sidomos Fondin Humanitar “Malësia” nga Nju Jorku që i pari dha iniciativën për këtë aksion, falenderoj të afërmit e mi dhe të farefisit, si dhe shumë e shumë të tjerë të cilët nuk do t’i përmend me emër.

Edhe ata që nuk patën mundësi të më ndihmojnë materialisht, por që më dhanë përkrahje morale, më dhanë shpresë.

Të gjithë juve u dërgoj përshëndetjet e mija të përzemërta nga rraza e Deçiqit krenar, duke ju dëshiruar shëndet e jetë të lumtur, përparim dhe gëzim familjar. Ua shpërbleftë përendia me të mira në familjet tuaja.

Shpresoj se në këto anë do të rrënjoset paqa, se do të vijnë ditët më të bukura për të gjithë ne dhe se së shpejti do të kemi raste të takohemi këtu në Malësi, në vendilindjen tuaj. Ajo u pret kurdoherë krah hapur dhe u don shumë, sepse ju e keni borçuar dhe e keni ndihmuar shumë zhvillimin e saj.

Zemra ime e mbushur plot shpresë e kënaqësi për jetë rrah për ju, ajo edhe dyert e shtëpisë sime mbetën përherë të hapura për ju.

Vinko Nikprelaj
Shkodër
Republika e Shqipërisë

11 shkurt 2004

Përshëndetje nga Shqipëria!

Unë përmes kësaj letre dëshiroj që t’ju falenderojë shumë që edhe ketë herë ma mundësuat marrjen e bursës, gjë që për mua, për studimet e mija ka një domethenje të madhe dhe mund të them, luan rolin kryesor.

Unë më 25 janar 2004 kam marr bursën në vlerë shumë të madhe për mua, dhe ju falenderoj përsëri.Nuk e di se si t’ju falenderoj por Zoti ua shpërbleft me te mirat e veta. Dëshiroj të ju them me plot bindje se për çdo gjë që mund të ju

ndihmojë jam në dispozicionin tuaj me aq sa të mundem.

Ju falemnderit shumë.

Amir Gjokaj
Milesh-Tuz
Mali i Zi

15 mars 2000

Të nderuar vëllezer dhe motra malësorë, e nderuar Kryesi e Fondit Humanitar “Malësia”:

Me këtë letër ju drejtohem dhe dëshiroj tu falenderohem përzemërsisht që keni vendos të më ndani bursë. Puna juaj humane që e bëni vite me radhë meriton vetëm lavdata. Veprat tuaja humane të cilat i keni bërë nuk janë kufizuar vetëm në ndihmë të studentëve nga Malësia por edhe në lëmi tjera të jetës.

Ju në këtë mënyrë i kushtoni vendlindjes suaj një kujdes të madh që malësorët pa dyshim nuk do të harrojnë, e veçanarisht ne studentët shqiptar. Me veprat tuaja humane ju anëtarët e Fondit fitoni epitetin patriot të vërtetë të kombit shqiptar. Proverbi popullor thotë: “Patriotizmi tregohet me vepra e jo me fjalë”. Vërtetë ju po e tregoni me vepra. Ju po e ndihmoni emancipimin dhe ngritjen intelektuale të vendlindjes, e siç e dini Malësia ka pasur, edhe sot ka nevojë për kuadër të rinj intelektualë të profileve të ndryshëm.

Me ndarjen e bursave ju pa dyshin bëni stimulimin e studentëve dhe rritjen e suksesit mësimor të tyre. Në këto kushte të vështira ekonomike, ne studentët jemi popullata me e nevojshme.
Vërtetë bursa na ndihmon shumë që studimet tona t’i mbarojmë sa më parë dhe ne na mbetet vetëm që këtë punë humane që ju e bëni mos ta harrojmë kurr.

Edhe një herë ju falemnderit shumë.

Simon Gjokë Shkreli
Ulqin- Mali i Zi

28 dhjetor 2003

Të nderuar:

Me pak fjalë por me shumë respekt dëshiroj që tu shprehi mirënjohjen dhe falenderimet e mija si edhe të familjes sime për gjestin tuaj sa fisnik aq edhe human dhe inkurajues ndaj përpjekjeve të mia të mëtutejshme.

Shpërblimi juaj prej 500.00 dollarësh për mua ka vlerë të shumfishtë, së pari vlerë morale, materiale po se po, por gjesti juaj do të thotë jetë për mua, aspirim dhe obligim moral që përkujdesjen tuaj t’a kurorëzoj me suksese në profesion.
Do të isha i pa sinqertë ndaj Juve dhe vehtes nëse nuk do të pranoja që dhurata juaj është e madhe për mua duke pasur parasysh faktin që studentëve gjithmonë të hollat u mungojnë e sidomos neve që studiojmë artin skenik ku shumë aktivitete jemi të detyruar t’i financojmë vet.

Përzermërsisht falenderoj Fondin Humanitar “Malësia”, e në veçanti Kryetarin z. Lekë Gjolaj, Nënkryetarin, Sekretarin dhe tërë Kryesinë. Më duhet të theksojë se ky nuk është gjesti i parë human që ju ndërrmerrni ne raste të ndryshme për çka opinjoni gjithëshqiptar është mirë i informuar.

Emri juaj shqiptohet kudo me shumë respekt. Unë kurr në jetën time këtë gjest tuajin nuk do t’a harroj, përkundrazi do të përpiqem që të jap kontributin tim modest në artin skenik kombëtar.
Në emrin tim personal dhe në emrin e familjes sime edhe një herë ju falenderoj përzemërsisht.
Zoti ju bekoft dhe qofshi gjithmonë të nderuar si Organizatë por edhe si individ.
Suksese në jetë dhe në veprimtarinë tuaj humane!

Gjokë Zefi Gojçaj
Helmicë, Hot
Mali i Zi

13 janar 1995

Re: Letër në emër të studentëve bursistë

Tungjatjeta vëllezer dhe motra të nderuar,

Mbasi para disa ditësh u informuam se letra jonë e dërguar më 5 gusht 1994 nuk erdhi në duart tuaja, përsëri vendosëm t'ju dërgojmë një letër falenderimi dhe përshëndetjeje. Duke shpresuar që kësaj radhe kjo letër do të mbërrijë në duart tuaja, dëshira jonë është që me disa fjalë t'ju shprehim falenderimet e thella për veprat tuaja bëmirëse, patriotike dhe të shënjta.

Ne së pari dëshirojmë të përshëndesim iniciatorët dhe themeluesit e Fondit Humanitar "Malësia" sepse fonde të këtilla për mendimin tonë janë domosdoshmëri e kohës dhe duhen përkrahur sa më tepër. Juve, Anëtarëve të Këshillit, ju përshëndesim dhe ju falenderojmë në mënyrë të veçantë, sepse mbi supet tuaja ra barra më e rëndë për themelimin e këtij Fondi.

Veprat tuaja bëmirëse, bashkëvendas të nderuar, arrijnë kulminacionin me themelimin e këtij Fondi, i cili më së miri pasqyron përpjekjet dhe sakrificat tuaja, të cilat në këtë rast u kurorëzuan me sukses të plotë.

Ne studentët dhe mbarë populli i Malësisë jemi të vetëdijshëm për veprat tuaja të shumta me karakter humanitar dhe para themelimit të këtij Fondi, prandaj edhe ju jemi shumë mirënjohës. Iniciativa juaj për themelimin e këtij Fondi është për çdo lavdatë dhe admirim, sepse që në fillim jeni të prirur nga ndjenjat kombëtare dhe humane, e jo nga ndjenjat e interesët personale. Me këtë rast ftojmë të gjithë bashkëvendasit tonë që të japin kontributin e vet (aq sa i lejojnë mundësitë) që veprimtaria e këtij Fondi të vazhdojë; jo sepse në këtë rast ndihmoni ne, por sepse në këtë mënyrë dëshmoni ndjenjat tuaja humane (të cilat shqiptarit asnjëherë nuk i kanë munguar), por njëkohësisht dëshmoni ndjenjat e larta kombëtare.

Ne studentët falenderojmë pa masë jo vetëm ata të cilët kanë kontribuar në ndihmat që po marrim sot nga ju, por edhe të gjithë ata të cilët për vendlindjen e vet nuk kanë kurrsyer dhe nuk po kurrsejnë asgjë në mënyrë që Malësia të lulëzojë e të përparojë ashtu siç dëshirojmë ne të gjithë. Ne e dimë se edhe ju vëllezer dhe motra jeni të preokupuar me halle dhe probleme të natyrave të ndryshme, përveç angazhimeve që keni ndaj neve dhe Malësisë në përgjithësi, por ne këto ndihma nuk guxojmë t'i harrojmë.

Pa masë na gëzon fakti se ju bashkëatdhetarë të nderuar plotësisht e keni kuptuar se çfarë domethënje ka arsimimi i lartë për Malësorin, i cili kurdoherë ka qenë i etur për dije dhe kulturë, dhe i cili sot në këtë kohë të turbullt endet pa shpresë për një jetë më të lumtur. Është brengosës fakti se shumë të rinj të Malësisë presin me padurim çastin për të emigruar në ShBA , prandaj çdo ndihmë (qoftë ajo materiale apo morale) ngjall një rreze shprese dhe besimi se ju bashkëvendas të dashur i mendoni hallet e të rinjëve të Malësisë. Ju jeni ata të cilët shumë mirë e keni kuptuar se Malësia më së tepërmi ka nevojë për njerëz të shkolluar të cilët me mish e me shpirt duhet të përpiqen për interesat kombëtare, dhe që Malësia të mos mbesë tokë e shkretë, por të përtrihet dhe të përparojë, ashtu siç e duam ne të gjithë.

E dhëna se numri i të rinjëve që studjojnë dëshmon se faktori ekonomik është ndër faktorët kryesorë i cili ka ndikuar në

mosvazhdimin e shkollimit superior. Ne shpresojmë se iniciativa juaj do të hasi kudo në përkrahje të gjërë, e kjo deri diku do ta zbuste këtë problem i cili është mjaftë aktual në Malësi.

Me këtë rast dëshirojmë të falenderojmë edhe ata bashkëatdhetarë të cilët kanë dëshirë dhe vullnet të ndihmojnë shkollimin tonë, por të cilët këtë nuk janë në gjendje ta bëjnë, për shkak të gjendjes së vështirë ekonomike.

Për shkaqe që dihen edhe nga ju, ne studentët e Malësisë vazhdojmë studimet në disa vende dhe në disa gjuhë, prandaj për hallet tona të ndryshme ne hasëm tek Ju në mirëkuptim të plotë, për çka ju falenderojmë pa masë.

Ne kemi obligimin moral, që me të gjitha forcat të përpiqemi që sa më parë ta mbarojmë shkollimin, dhe kështu sa më dënjësisht t'i shërbejmë vendlindjes dhe interesave kombëtare, në mënyrë që ndihmat tuaja të kenë efektin e dëshiruar nga ju të gjithë.

Ne nuk jemi në gjendje që t'ua shprehim të gjitha ato ndjenja falenderimi që vlojnë në zemrat tona, por ju sigurojmë se ndihmat tuaja bashkëatdhetarë të nderuar do të mbesin të shënuara në zemrat tona, edhe pse tani ne nuk jemi në gjëndje që në një farë mase ato t'ua kthejmë, veç një gjë jemi në gjendje: që ato kurr mos t'i harrojmë.

Gjithashtu përshëndesim dhe falenderojmë z. Tomë Camaj, të cilin patëm rastin ta njohim për së afërmi gjatë misionit të tij humanitar nëpër Malësi. Përshëndetjeve dhe falenderimeve tona të shumta u bashkëngjiten edhe përshendetjet e të gjithë Malësorëve dhe Malësoreve. Edhe një herë nga Malësia heroike Ju falenderojmë dhe Ju përshëndesim përzemërsisht të gjithëve Ju bashkëvendas, duke ju dëshiruar në këtë Vit së pari shëndet dhe lumturi, pastaj punë të mbarë dhe realizimin e idealeve tuaja.

Gjithashtu , Juve Kryesisë së Fondit, Ju dëshirojmë punë të suksesshme dhe një vit të mbarë ashtu si e dëshironi ju vet. Dëshira jonë është që në këtë vit të ketë sa më pak raste urgjente për intervenimin e këtij Fondi.

Në fund të kësaj letre kemi edhe një porosi: ju lusim në qoftë se egziston mundësia që përmbajtjen e kësaj letre falenderimi tua bëni në dije të gjithë bashkëatdhetarëve tonë nëpërmjet shtypit apo mjeteve tjera të informimit.

ALBUSA
REALTY
Licensed Real Estate Brokerage

Na kontaktoni nëse planifikoni të bleni ose shitni çfardo lloji Real Estate në shtetin e New Yorkut

MANAGEMENT · RENTALS · SALES

MORTGAGES

Specialized in multifamily residential and other income producing commercial properties.

Gjon Dedvukaj
Broker / Owner

261 Gun Hill Rd.
Bronx, NY. 10467

WWW.ALBUSAREALTY.COM
e-mail: albusarealty@aol.com

Tel: (718) 519-1100
Fax: (718) 881-1829

Fama

International Realty

REALTOR ®

MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS™

2803 White Plains Road
Bronx, New York 10467

Tel. (718) 324-3262
Fax. (718) 324-3611
Cell. (718) 810-1273

FABIOLA MENDEZ
Broker/Owner

e-mail: famaintrealty@aol.com

Every Choice...
Every Solution...
Every Time

With Every Supply Co., Inc.
you get an account rep that will take the time to educate the costumer before, during and after your order is delivered.

Together with our manufacturer representatives, we provide the expertise to answer any challenge. In addition, we offer an extensive choice of products to initiate a quick solution.

Our family owned business has over 20 years of experience in servicing and supplying commercial and residential properties. Quality products and competitive prices together with incomparable service have made us a leader in this industry.

EVERY SUPPLY CO., INC.

www.everysupplycompany.com

Free Delivery! In Tri-State area from our 30, 000 sq ft warehouse with our own vehicles
Call toll free 800-596-3350 (Manhattan only)

615 So. Columbus Avenue, Mount Vernon, NY 10550 (914) 667-7713 (914) 667-6839 (fax)

Per Un' Angelo
Restaurant

Additional seating available in our other new party room

Restaurant at The Jones Beach Hotel
Upscale Northern Cuisine With A New York Touch

Spectacular Wine Selection • Ask About Our Chef's Daily Specials

3275 byron Street
Wantagh, NY 11793

Tel: 516-783-6475
516-783-6484

Book Your Next Affair In Our Beautiful Party Room

ALBA
Construction Co., Inc
Tel. (212) 629-3100
Fax. (212) 629-0303
106 West 32nd Street,
3rd Floor
New York, NY 10001
Martin N. Shkreli
President

Deal with Need Oil Corp.,
who speaks your language
NEED OIL CORP.
Martin Deda Shkreli
Founder
BEST IN PRICE
BEST IN SERVICE
24 HOUR - 7 DAY DELIVERY SERVICE
PROVIDING HIGH QUALITY #2,4 & 6 OIL
BOILER SERVICE AND INSTALLATION AVAILABLE
SERVING, BRONX, MANHATTAN & WESTCHESTER
718-401-0500
914-337-0800
914-591-2222
1060 Washington Avenue Bronx, NY 10456

CIGARS
HAND ROLLED
FRESH
DAILY!!!
ENOUGH SAID...
www.LCGCIGARS.COM
BETTER THAN ANY CIGAR YOU'VE
EVER TASTED... END OF "STORY"
-TEN YEAR AGED CUBAN SEED - NICARAGUAN BLEND-
HOLIDAY GIFTS, ACCESSORIES
GIFT BASKETS (DELIVERED ANYWHERE)
Impress your guests with your personal Cigar roller at your Party
(Weddings, Corporate Events, Private Parties...Etc.)
LA CASA GRANDE CIGAR COMPANY
2344 ARTHUR AVENUE • BRONX, NY
Located Inside the World Famous
Arthur Avenue Retail Market
(718) 364 - 4657
In Front of Loews Movie Theater
Palisades Center 4th Floor
Palisades Center Drive
West Nyack, NY 10944
(845) 348 - 7709
Experience the cigar that is changing the world!!!

FRED SMITH PLUMBING & HEATING INC.
1674 FIRST AVENU

NEW YORK, NEW YORK 10128-4853

Lochinvar LP-gas water heater of 250-gallon capacity

This shower rough-in includes the on-off-volume control valve, and a diverter valve to alternate between the wall-mounted showerhead and the hand-held shower spray

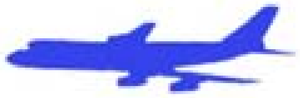
Finished shower is handi-cap-accessible and has a hand-held spray as well as a regular showerhead

TEL: 212-744-1300
FAX: 212-249-3420

Licence Plumber #620

Manager:
Philip Kraus

LOUIS OVERSEAS



613-615 East 187th Street,
2nd Floor, Suite 3 and 4
BRONX, NY 10458

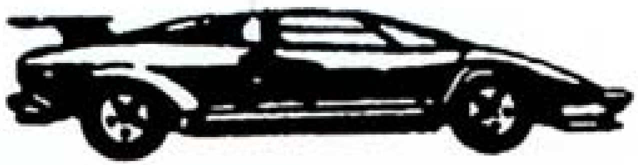
• Domestic & Overseas • **Wholesaler to TIRANA**
• All Airlines • Tours • Cruises • Honeymoons
• Translations • Affidavits • Court Interpreter Services

29th ANNIVERSARY

Tel. (718) 733-6900
Fax: (718) 733-7015
Email: louistravel@worldnet.att.net

Luigj Shkreli
President

914-965-6840
914-965-6841



RACEWAY MOTORS SALES & SERVICE INC.

FOREIGN & DOMESTIC CARS, ALL WORK GUARANTEED
TOWING, NY STATE INSPECTION

TONY & LISA

467 CENTRAL PK. AVE.
(OPPOSITE RACE TRACK)
YONKERS, NY 10704

SAXON SURGICALS

DIV. OF SAXON CHEMISTS, INC.

460 Mamaroneck Avenue
White Plains, New York 10605

914-948-1900 Fax: 914-948-3519
Direct Line: 914-582-1900

Ron Kramer, RPh
BOC Certified ORTHOTIC Fitter

SAXON CHEMISTS INC.

Your neighborhood family pharmacy

DELIVERY SERVICE

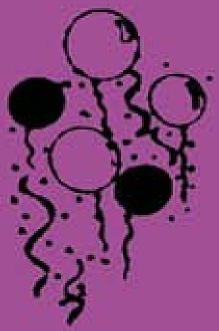
JACK V. NICOLAIS JR., RPh
President

STORE HOURS

Mon. 8:00-7:00 PM
Tue. 8:00-7:00 PM
Wed. 8:00-7:00 PM
Thu. 8:00-7:00 PM
Fri. 8:00-7:00 PM
Sat. 9:00-5:00 PM
Sun. &
Holydays. 9:00-1:00 PM

460 Mamaroneck AVe., White Plains, 10605
(914) 049-1616 948-1900 Fax: 948-3519
Call! We accept most insurance plans

Saxon Cards & Gifts



ENIKO NICOLAIS, OWNER

Fine line of Gifts, Collectibles
Home Accessories, Personalized Gifts
Invitations and Announcements
Cards, Gift Wraps, Balloons

480 Mamaroneck Avenue, White Plains, NY 10605
(914) 997-5100 • Fax (914)997-1395

Quality Tile

FINE CERAMIC TILE AND MARBLE

2541 Boston Road
Bronx, NY 10467
718-653-0830

ORIGINAL AND UNIQUE
CERAMIC TILE • MARBLE • DECORATIVE SURFACES
Representing
Fine Manufactures From Around the World

- MARBLE VANITY TOPS
- GRANITE COUNTERTOPS
- ANTIQUE STONES
- TAGINA TILES
- GRANITE TILES
- VILLEROY & BOCH AND MUCH MORE
- CITY CERAMICA
- METRO QUARRY
- HANDCAFTED TILE
- PORCELANOSA
- MONARCH TILE

For sample and catalog viewing - visit our showroom
Custom cut marble and granite work

QUALITY TILE
CORPORATION

2344
ARTHUR AVE

Peter's Meat Market

Arthur Avenue's Favorite "Meating" Place

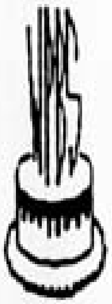
Mike & Peter

Tel: (718) 367-3136
Fax: (718) 367-2316

2344 Arthur Avenue
Bronx, NY. 10458
(Inside the City Market)

White Plains Bake Shoppe

ALL OCCASION CAKES
Danish - Bobkas - French Pastry - Italian Pastry
Cookie Trays - Pastry Trays



466 Mamaroneck Avenue
White Plains, NY 10605
997-8179 997-9640

Lee Kaufman
Manager

Kosher

Antoine Vasse
Pastry Chef

BRISKA GROCERY

2333 Arthur Ave
Bronx, NY 10458

Tel: 718-584-9418

For Every Time And Occasion Briska Offers You Fresh Groceries

Century 21
Arizona Foothills
3930 E. Chandler Blvd., Suite 1
Phoenix, Arizona 85048
Business (480) 704-8000
Fax (480) 704-8008
Mobile (602) 478-3130
vdedvukaj@movephoenix.com

Vasel Dedvukaj
Specializing in Commercial
Bilingual

Each Office Is Independently Owned And Operated

Farasat Mannan
Accounting - Taxes - Consultations
United Business Links
1229 White Plains Road
Bronx, NY 10472
Tel (718) 239-6161
Cell (973) 634-3800
Fax (718) 239-4122
email: ubl.ubl@verizon.net

Tel: 212-369-2661
Fax: 212-369-3271
DUNRITE GLASS & WINDOWS CO. INC
Aluminum, Vinyl Windows & Store Fronts
MANUFACTURES OF:
MIRRORS PLATE WINDOW GLASS TOPS VENETIAN BLINDS
WINDOW SHADES WOVEN WOOD PRODUCTS PLEXI GLASS
RADIATORS COVERS FOLDING DOORS
SHOWER ENCLOSURES VERTICAL BLINDS
1691 Lexington Avenue
New York, NY 10029
Mariano DELGADO

John W. GRACI
2129 2nd Ave Frnt
New York, NY 10029
Tel: 212-289-4077
Tax Return Preparation & Document Filing
Accounting Services

GRUDA

LIMOUSINE SERVICE

www.grudalimos.com

Local: 914-769-6700
Free: 888-304-7832

First Class Limousine Service for the Tri-State New York area !

Weddings - Airports - Casinos - Corporate

Bachelor / Bachelorette - Parties - Proms - Night Outs

MALËSIA TRAVEL

Danny Dedvukaj

Air-Land-Sea

International
& Domestic
Airline Tickets
Amtrack & Cruises

Wholesale Rates to:
Tiranë▪Prishtinë▪Podgoricë▪Shkup

Real Estate Office
Residential / Commercial Sales / Rentals
www.malsiatravel.com

Cellular Phones Free
T-Mobile - Nextel - AT&T
malsiatravel@aol.com

718-653-2500

284 East 204th Street, Bronx, NY 10467

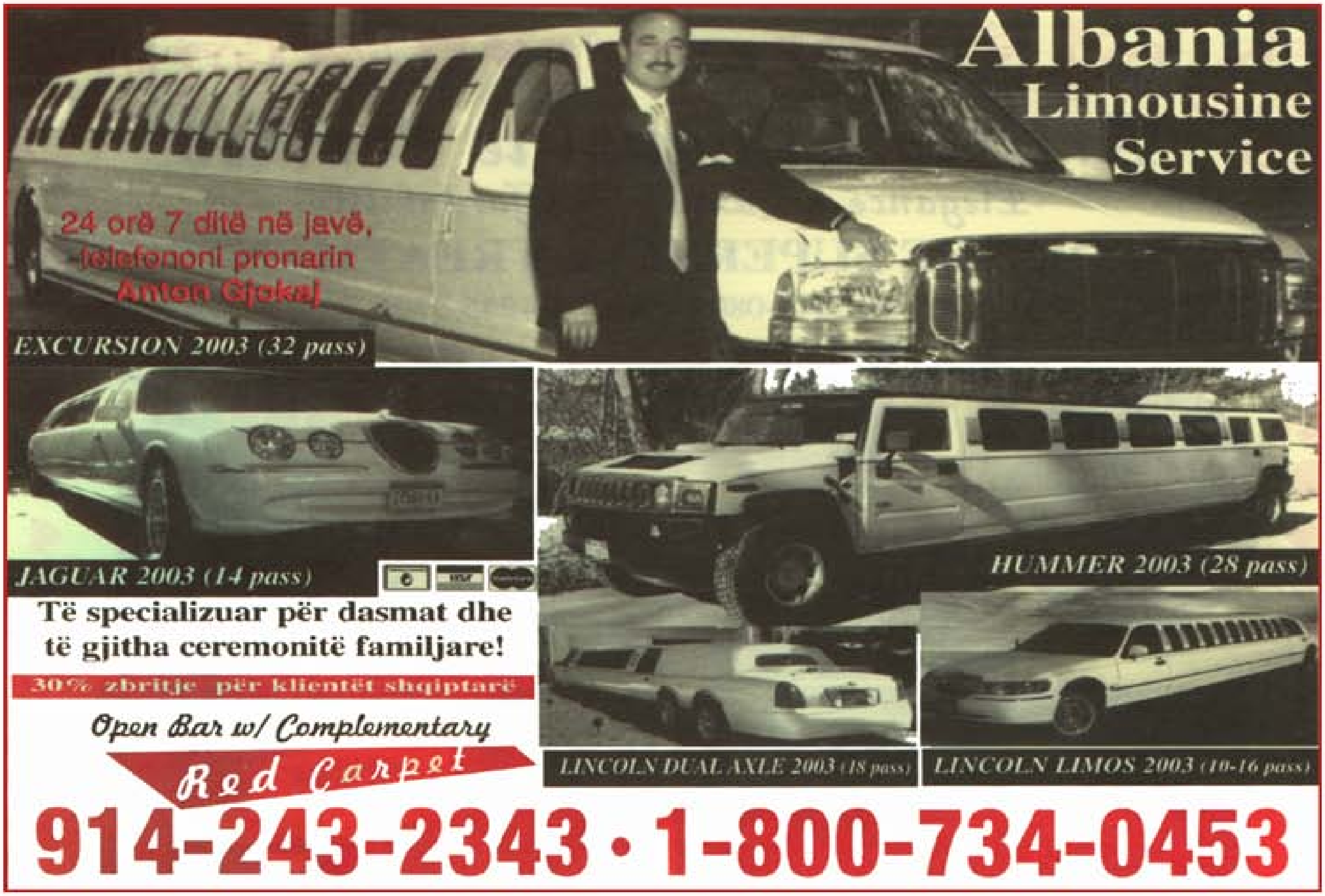
Ciao!

- Delicious Food
- Exquisite Wines & Drinks
- Spacious Amicable Place
- Courteous And Prompt Service

Open 7 Days a Week
for Lunch & Dinner

Tel. 914.779.4646
Fax. 914.961.0397

5-7 John Albanese Place
Eastchester, NY 10709



Indeksi i Reklamave

Ace Commercial & Industrial Supply 32
ALBA, Construction Co., Inc. 62
Albania Limousine Service 72
ALBUSA 58
Anton Ulaj 4
Aria Salon & SPA 32
Arthur Avenue Retail Market 53
Bashkimi Kombëtar 44
Bedford Sunrise Hardware & Supply, Inc...................52
BKB Service Agency 30
Boga General Contractor Inc......................................31
Briska Grocery...68
Broadway Pizza 50
Century 21, Vasel Dedvukaj 69
Century 21 Wolf...51
Ciao Restaurant 72
Controlled Combustion Co. Inc.................................32
Diesel Contracting of New York 52
Dunrite Glass & Windows Co. Inc. 69
Every Supply Co., Inc. 60
Euro-Comfort 40
E&S Food Inc. ....74 & 75
Fama International Realty...59
Farasat Mannan 69
Fred Smith Plumbing & Heating Inc.........................65
Gary L. Lighter
& Robert M. Amante D.M.D.......... 30
Giovanni's Restaurant...44
Granite & Marble 32
Gruda Limousine Service..70
Gjonlekaj Publishing 22
John W. Graci 69
Kosova Jewelry Inc...23
La Casa Grande Cigar Company 64
Louis Overseas 66
M. Gucci 38
Malësia Tuour & Travel..24
MalësiaTravel 71
Marie's Roasted Coffee Beans & Gifts........................50
Monumental Construction Co. 47
National Lawn Sprinkler, Inc. 39
Need Oil Corp. 63
New Palace Painters Supply Co. Inc.........................51
Pelham Parkway Hardware
& Plumbing Supplies, Inc. 51
Per Un' Angelo 61
Peter's Meat Market..68
Prenk Gjergj Gjokaj...3
Quality Tile Corporation 68
Raceway Motors Sales & Service Inc. 66
Sarkissian Every Supply Co., Inc. 46
Saxon Cards and Gifts 67
Saxon Chemists Inc...67
Saxon Surgical 67
Shoqata Malesia e Madhe...2
Suzana Gjokaj 8
TEITEL Wholesale Grocery Inc. 53
Tony & Tina's Pizza 50
Theiss Agency Inc. 41
Tre Angelina Restaurant...50
Universal Lock Service, Inc. 45
Vivid Painting Inc. 29
V&T Reastaurant 25
White Plains Bake Shoppe 68
ZNS Realty Corp...51

Fondi Humanitar "Malësia" nga zemra falenderon të gjithë personat, ndërrmarrjet dhe korporatët të cilët kanë reklamuar në këtë broshurë.

Humanitarian Fund "Malësia" cordially thanks all persons, businesses and corporations for advertising in this journal.

Settimo Gutilla founded E&S Foods in 1980, with the intent of building a food distribution company with the end user as the top priority. Along with his family and now his extended family, E & S Foods has been able to accomplish this by offering what is known as our duty of providing quality and service first.

Over the years E&S Foods has grown into more of a leading market share in the Tri-State area. Although the company has grown, the old commitment to service and quality has not changed. In keeping our promise of "offering the best quality", we have contracted with some of the top food manufactures in the world, Companies such as, Grande Pasta, Stanislaus Foods, etc etc.

Along with excellence in quality, you have the accommodation of a family run business that understands and takes pride in handling the needs of independent food handlers. You have our promise to be serviced at the highest level as well as being offered the very best in quality. Now what are you looking for in a food supplier?

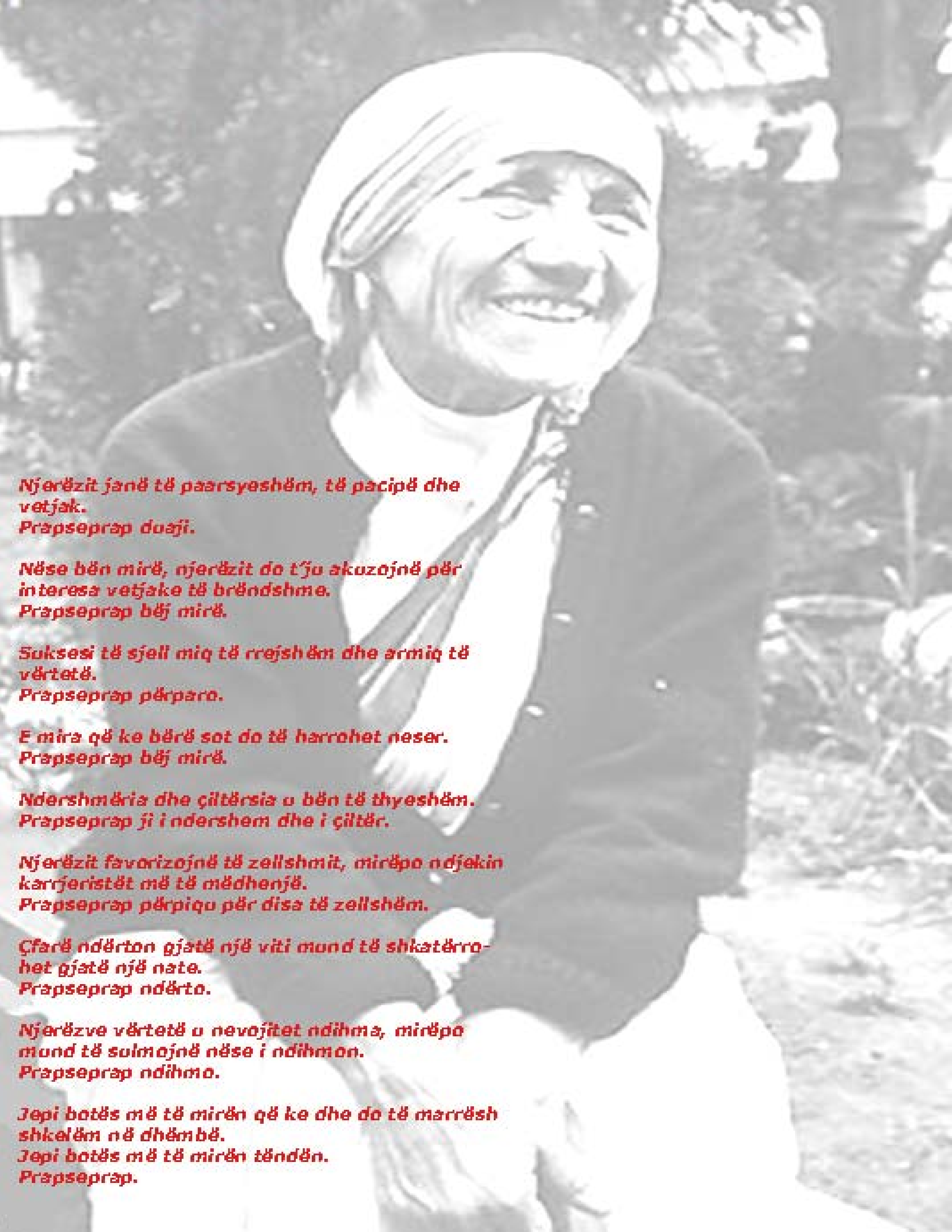
E & S FOOD INC.

Quality & Service 1st

SPECIALIZING IN ITALIAN PRODUCTS

(201) 797-7999
FAX (201)796-1808

37 MIDLAND AVE.
ELMWOOD PARK, NJ 07407



Njerëzit janë të paarsyeshëm, të pacipë dhe vetjak.
Prapseprap duaji.

Nëse bën mirë, njerëzit do t'ju akuzojnë për interesa vetjake të brëndshme.
Prapseprap bëj mirë.

Suksesi të sjell miq të rrejshëm dhe armiq të vërtetë.
Prapseprap përparo.

E mira që ke bërë sot do të harrohet neser.
Prapseprap bëj mirë.

Ndershmëria dhe çiltërsia u bën të thyeshëm.
Prapseprap ji i ndershem dhe i çiltër.

Njerëzit favorizojnë të zellshmit, mirëpo ndjekin karrjeristët më të mëdhenjë.
Prapseprap përpiqu për disa të zellshëm.

Çfarë ndërton gjatë një viti mund të shkatërrohet gjatë një nate.
Prapseprap ndërto.

Njerëzve vërtetë u nevojitet ndihma, mirëpo mund të sulmojnë nëse i ndihmon.
Prapseprap ndihmo.

Jepi botës më të mirën që ke dhe do të marrësh shkelëm në dhëmbë.
Jepi botës më të mirën tëndën.
Prapseprap.